

# Θεολογικὰ Χρονικὰ

## ΣΥΝΕΔΡΙΑ

### ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2008: Θεσσαλονίκη

Η Académie Internationale des Sciences Religieuses μὲ ἔδρα τῆς Βρυξέλλες διοργάνωσε στὴ Θεσσαλονίκη στὶς 22-27 τοῦ μῆνα διεθνὲς συνέδριο μὲ θέμα «Εὐχαριστιακὴ Ἑκκλησιολογία». Στὴ συνάντηση αὐτὴ ἐπιχειρήθηκε νὰ ἔξετασθεῖ τὸ μυστήριο τῆς Εὐχαριστίας ἀπὸ ποικίλες ὄψεις μέσα στὸ πλαίσιο τῶν ἐπιμέρους χριστιανικῶν παραδόσεων. Ο Μητροπολίτης Περγάμου Ἰωάννης Ζηζιούλας εἰσηγήθηκε τὸ θέμα «Ἡ εὐχαριστιακὴ Ἑκκλησιολογία στὸν ὁρθόδοξην παράδοση», ἐνῶ ὁ καθηγητὴ Hervé Legrand εἶχε ὡς θέμα «Ἡ εὐχαριστιακὴ Ἑκκλησιολογία στὸν διάλογο μεταξὺ ὁρθόδοξων καὶ ωρμαιοκαθολικῶν». Τὸ συνέδριο ἀπασχόλησαν ἐπίσης εἰδικότερα θέματα ὥστε «Οἱ πρῶτες ἀπόπειρες εὐχαριστιακῆς Ἑκκλησιολογίας στὴ Ρωσία τῶν ἀρχῶν τοῦ 20οῦ αἰώνος» (Hyacinthe Destivelle), «Ἐυχαριστιακὴ Ἑκκλησιολογία καὶ μοναστικὴ πνευματικότητα» (Σταῦρος Γιαγκάζογλου), «Ἡ Εὐχαριστία στὸν συνοπτικὸν εὐαγγελιστέα» (Jean-Marie Van Cangh) κ.λπ. Τὸ συνέδριο ὅλοκληρῷ θητεῖ μὲ τὴν ἐκλογὴν νέων μελῶν τῆς Διεθνοῦς Ἀκαδημίας μεταξὺ τῶν ὄποιων, ὁ καθ. τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Α.Π.Θ. Γεώργιος Μαρτζέλος, ὁ Σύμβουλος τοῦ

Παιδαγωγικοῦ Ἰνστιτούτου Σταῦρος Γιαγκάζογλου, ὁ Δρ. Γεώργιος Σκαλτσᾶς, ὁ Gilles Routier ὁ Hyacinthe Destivelle κ.ἄ.

### ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2008: Bose, Ἰταλία

Ἡ Ρωμαιοκαθολικὴ μονὴ τοῦ Bose στὴν Β. Ἰταλία ἀπὸ 18 ἕως 21 Σεπτεμβρίου, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ τοῦ Πατριαρχείου Μόσχας, διοργάνωσε τὴν 16η Διεθνὴ Οἰκουμενικὴ Συνδιάσκεψη ὁρθόδοξης πνευματικότητας μὲ θέμα «Ἡ πνευματικὴ πατρότητα στὴν Ὁρθόδοξη Παράδοση». Οἱ ξεχωριστὲς μέχρι τώρα διασκέψεις τοῦ ἑλληνικοῦ καὶ τοῦ ωσικοῦ τμήματος αὐτῆς τῆς συνδιάσκεψης γιὰ πρώτη φορὰ ἐνοποιήθηκαν κάτω ἀπὸ ἔνα κοινὸ θέμα. Οἱ εἰσηγήσεις τοῦ συνεδρίου γιὰ τὴν πνευματικὴν πατρότητα κάλυψαν ἔνα εὐρὺ φάσμα ἀπὸ τὴν ἀρχαία μοναστικὴν παράδοσην μέχρι τὴν σύγχρονη ἐποχὴ καὶ διαμέσου ποικίλων τοπικῶν παραδόσεων ἀπὸ τὴν ἀρχαία παράδοση τῆς Ἕρμου, τὴν ἀνατολικὴν καὶ δυτικὴν μοναστικὴν παράδοση, τὴν ωσικὴν παράδοσην ὡς τὴν μαρτυρία τῆς πνευματικῆς πατρότητας καὶ μητρότητας στὴ σύγχρονη ἐποχή. Μεταξὺ τῶν ὅμιλπτῶν ὁ ἐπίσκοπος Σινώπης Ἀθηναγόρας μίλησε γιὰ τὸν μακαριστὸ Μητροπολίτη

Σπλήνθριας Αίμιλιανό (1916-2008), ό καθηγητής Γεώργιος Μαρτζέλος για τὸν Βασιλειού Καισαρείας ὡς ὑπόδειγμα πνευματικῆς πατρότητος, ἢ ἡγούμενη τοῦ Grodno ἀδελφὴ Gavriila Gluchova γιὰ τὴν πνευματικὴν μητρότητα στὸ σύγχρονο ωστικὸ μοναχισμό, ό Σταῦρος Γιαγκάζογλου γιὰ τὴν διάκριση στοὺς πατέρες τῆς ἐρήμου, ο Michel Van Parys γιὰ τὴν πνευματικὴν πατρότητα στὴ δυτικὴ μοναχικὴ παράδοση, ό Olivier Delouis γιὰ τὸν ἡγούμενο στὴ στουδιτικὴ παράδοση ό Gelian Prochorov γιὰ τὴ σχέση πνευματικοῦ – ὑποτακτικοῦ στὸν ἄγ. Νεῖλο τῆς Σόρας, ό Antoine Arjakovsky γιὰ τὴν πνευματικὴν πατρότητα στὸν κόσμο κ.ἄ.

#### ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2008: Παρίσι

Στὶς 4 ὁκτωβρίου τὸ Institut de théologie orthodoxe Saint-Serge, μὲ ἀφορμὴ τὴν συμπλήρωση πενήντα χρόνων ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Βλαδίμηρου Λόσκου (1903-1958), διοργάνωσε στὸ Παρίσι ἡμερίδα μὲ τίτλο: Ἡ κληρονομιὰ τοῦ θεολογικοῦ ἔργου τοῦ Vl. Lossky. Στὸ πλαίσιο τῶν ἔργασιῶν τῆς συνάντησης ἔξετάσθηκαν ἀπὸ εἰδικοὺς ὅμιλπτές, κυρίως διδάσκοντες στὸ Ἰνστιτοῦ (M. Stavrou, Jean-François Colosimo κ.ἄ.) διάφορες πτυχὲς τοῦ ἔργου του, ὅπως μεταξὺ ἄλλων, ἡ ἐρμηνευτικὴ προσέγγιση τοῦ Λόσκου στὸ ἔργο τοῦ Διονυσίου Ἀρεοπαγίτη καὶ τοῦ Γρηγορίου Παλαμᾶ, οἵ ὅψεις τῆς Ἐκκλησιολογίας του, μεθοδολογικὰ ξητήματα, τὸ ζήτημα τῆς «διπλῆς Οἰκονομίας», ἢ θέση τῆς Παναγίας στὴ θεολογικὴ του σκέψη κ.ἄ.

\*\*\*

Στὶς 11 ὁκτωβρίου στὸ Institut de théologie orthodoxe Saint-Serge στὸ

Παρίσι διοργανώθηκε ἢ 8η συνάντηση τῆς Association Orthodoxe d' Études Bio-Éthiques μὲ θέμα: «Γάμος καὶ σεξουαλικότητα». Σκοπὸς τῆς ἡμερίδας ἦταν νὰ ὑπογραμμιστεῖ ὁ φυσικὸς χαρακτήρας τῆς σεξουαλικότητας ἐντὸς ἐνὸς γάμου ὡς ἐνσάρκωσης τοῦ μυστηρίου τῆς ἀγάπης. Ὁ π. Marc Antoine Costa de Beauregard παρουσίασε τὴ βιβλικὴ ἀντίληψη τοῦ ζευγαριοῦ ὡς «εἰκόνας τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας» (Ἐφ. 5, 32). Ὁ Bertrand Vergely μίλησε γιὰ τὶς σχέσεις σεξουαλικότητας καὶ ἀμαρτίας, ἐνῷ ὁ Marc Andronikof καὶ ὁ Thomas Efthymiou ὑπογράμμισαν τὴν ἐπιρροὴ τῆς οἰκονομίας στὴν ἔξελιξη τῶν σεξουαλικῶν ἐλευθεριῶν.

#### ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2008 Bose, Ἰταλία

Tὸ St Andrew's Biblical Theological Institute μὲ ἔδρα τὴ Μόσχα διοργάνωσε στὶς 23-26 τοῦ μίνα στὸ μοναστήρι τοῦ Bose στὴν Β. Ἰταλία διεθνὲς συνέδριο μὲ θέμα: «Σομπρογόνος, Συνοδικότητα, Κοινωνία: Ἀπὸ τὸν Χομιακώφ στὸν Ζηζιούλα». Η θεματολογία τοῦ συνεδρίου εἶχε κατ' ἔξοχὴν ἐκκλησιολογικὸ προσανατολισμό. Τὴν πρώτη μέρα κυριάρχησαν θέματα διαχριστιανικοῦ ἐκκλησιολογικοῦ ἐνδιαφέροντος ὥσπες «ἡ ἐκκλησιολογία τῆς κοινωνίας κατὰ τὴν καὶ μετά τὴν Β' Σύνοδο τοῦ Βατικανοῦ», «Ἐξελίξεις στὴν Ἐκκλησιολογία μετά τὴν Ραβέννα», «Ἡ Ἐκκλησία ὡς εἰκόνα τῆς Ἀγίας Τοιάδος ἢ/ καὶ τῶν ἐσχάτων στὸν Ἰωάννη Ζηζιούλα» κ.ἄ., ἐνῷ τὴ δεύτερη μέρα στὸ ἐπίκεντρο βρέθηκε ἡ συζήτηση γύρω ἀπὸ τὴν παλαιότερην καὶ σύγχρονην κατανόηση τῆς sobornost στὴ ωστικὴ θεολογία, καθὼς καὶ ἐπιμέρους ἐκκλησιολογικὰ παραδείγματα ἀπὸ τὴ ωστικὴ πραγματικότητα.

### ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2008: Παρίσι

Στις 18 τοῦ μήνα στὸ Institut de théologie orthodoxe Saint-Serge στὸ Παρίσι πραγματοποιήθηκε ἡ ἑτησια σύσκεψη τῆς ὁργάνωσης «Διάλογος ἀνάμεσα σὲ Ὁρθόδοξους Χριστιανοὺς καὶ Χριστιανοὺς τῆς Ἀνατολῆς». Ὁ Philippe Sukiasyan, ὁ π. Yacoub Aydin καὶ ὁ Selim Kyriakos παρουσίασαν τὴν σημερινὴ κατάστασην τῶν Ὁρθόδοξων Συρίων καὶ Ἀρμενίων τῆς Μέσης Ἀνατολῆς.

\*\*\*

Στὶς 24-25 τοῦ μήνα στὸ Παρίσι διοργανώθηκε συνάντηση τοῦ Institut de théologie orthodoxe Saint-Serge σὲ συνεργασίᾳ μὲ τὸ Institut protestante de théologie μὲ θέμα: «Ἀνατολή-Δύση, κρίσιν ἢ διάλογος;» Στὸ συνέδριο αὐτὸ ἐγίνε συζήτηση πάνω σὲ διαφορετικὲς ὄψεις τῆς «ἀνατολικῆς» καὶ «δυτικῆς» θεολογίας ἀπὸ εἰδικοὺς καθηγητὲς τῶν δύο σχολῶν.

### ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2008: Ἀθήνα

Στὴν 1η τοῦ μήνα τὸ Ἑλληνικὸ Τμῆμα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Φόρουμ Εὐρωπαίων Χριστιανῶν Γυναικῶν καὶ ἡ Ἑλληνικὴ Βιβλικὴ Ἐταιρία διοργάνωσαν στὴν Ἀθήνα Ἡμερίδα μὲ θέμα: «Ἄγια Γραφὴ καὶ σύγχρονες ἔρμηνευτικὲς προσεγγίσεις». Βιβλικοὶ θεολόγοι (Μ. Κωνσταντίνου, Ε. Κασσελούρη-Χατζηβασιλειάδη), ἀλλὰ καὶ ἵερωμένοι ἀπὸ διάφορες χριστιανικὲς Ἐκκλησίες (π. Μ. Φώσκολος, αἰδ. Μ. Μελετιάδης κ.ἄ.) ἐπιχείρησαν νὰ δώσουν τὸ περίγραμμα τῆς σύγχρονης ἔρμηνευτικῆς ἐπεξεργασίας τῶν βιβλικῶν κειμένων (π.χ. σύγχρονη φεμινιστικὴ ἔρμηνευτικὴ κ.λπ.).

### ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2008: Ἀθήνα

Τὸ Νορβηγικὸ Ἰνστιτοῦτο Ἀθηνῶν φι-

λοξένησε ἀπὸ τὶς 11 ἕως τὶς 13 Δεκεμβρίου 2008 διεθνὲς θεολογικὸ καὶ φιλοσοφικὸ συνέδριο μὲ τίτλο «Ὁ Νεοπλατωνισμὸς καὶ ὁ Ἀγιος Μάξιμος ὁ Ὄμολογός». Στὸ συνέδριο διαβάστηκαν περὶ τὶς δεκαπέντε ἀνακοινώσεις ποὺ κάλυψαν διάφορες πλευρὲς τοῦ θέματος (σχέση Θεοῦ καὶ δημιουργίας, ἀνθρωπολογία, ἐσκατολογία, γνωσιολογία κ.λπ.). Οἱ διμιλίες συμπεριελάμβαναν φιλοσόφους, θεολόγους καὶ ἴστορικοὺς ἀπὸ τὴν Εὐρώπη καὶ τὴν Ἀμερικὴ μὲ εἰδίκευση στὸν Ἀγιο Μάξιμο ἢ τὸ Νεοπλατωνισμό. Στόχος τοῦ συνέδριου ἦταν, μεταξὺ ἀλλων, ὁ διάλογος καὶ ἡ συνεργασία ἐφευνητῶν ἀπὸ διαφορετικὲς ἐπιστῆμες μὲ συναφὴ θεματολογία. Ἰδιαίτερα σημαντικὴ ἦταν ἡ συμβολὴ Ὁρθόδοξων Θεολόγων, μεταξὺ τῶν ὅποιων οἱ συντονιστὲς τοῦ συνέδριου Καθ. Πάνος Δήμας καὶ Δρ. Παναγιώτα Βασιλοπούλου, ὁ π. Andrew Louth, ὁ π. Μελχισεδὲκ Torronen, ὁ T. Tollesen, ὁ π. Δημήτριος Μπαθρέλλος, καὶ ὁ V. Cvetkovic. Οἱ λοιποὶ εἰσηγητὲς ἦταν οἱ E. Emilsson, S. Clark, J. Dillon, G. Clark, S. Gersh, P. Mueller-Jourdan, P. Annala, καὶ A. Ojell. Οἱ διοργανωτὲς τοῦ συνέδριου θὰ ἐπιμεληθοῦν καὶ τὴν ἔκδοση τῶν πρακτικῶν του.

### ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2008: Παρίσι

Στὶς 11-14 Δεκεμβρίου τὸ Institut de théologie orthodoxe Saint-Serge, μὲ ἀφορμὴ τὴν συμπλήρωση εἰκοσιπέντε χρόνων ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Ἀλ. Σμέμαν (1921-1983), διοργάνωσε στὸ Παρίσι διεθνὲς συνέδριο μὲ τίτλο: *Ἡ κληρονομιὰ τοῦ π. Ἀλ. Σμέμαν*. Οἱ ἐργασίες τοῦ συνέδριου χωρίστηκαν σὲ πέντε θεματικὲς ἐνότητες μελέτης τοῦ ἔργου του. Ἡ

α' ένότητα ἀφοροῦσε στὸ ξήτημα «Λογοτεχνία καὶ Χριστιανισμός», ἢ β' εἶχε τίτλο «Ἐκκλησία καὶ Κόσμος», ἢ ἐπόμενη «Λειτουργικὴ θεολογία». Η δ' ένότητα ἀσχολήθηκε μὲ τὴν «Ἐκκλησιολογία» καὶ ἡ τελευταία μὲ τὴν «Ποιμαντικὴ πρακτική». Σὲ κάθε ἐπιμέρους ένότητα εἰδίκοὶ ἐρευνητὲς τοῦ Σμέμαν (π. Γεώργιος Μπασιούδης-Γερμανία) καὶ ὅχι μόνο ἀνέπτυξαν διάφορες πτυχὲς τοῦ πολύπλευρου ἔργου του, ὅπως ὁ Jean Gueit «Οἱ πηγὲς τῆς Ἐκκλησιολογίας τοῦ π. Ἀλ. Σμέμαν», ὁ Ἀλ. Παπαθανασίου «Ἡ Ἐκκλησία σὲ ἱεραποστολὴ ἢ ἡ Ἐκκλησία ὡς ἱεραποστολὴ, ἢ προσφορὰ τοῦ π. Ἀλ. Σμέμαν στὸν τοποθέτηπον τῆς ἱεραποστολῆς στὴν καρδιὰ τῆς Ἐκκλησιολογίας», ὁ π. David Bresciani s.j. «Ἡ πρόσληψη τῆς Λειτουργικῆς Θεολογίας τοῦ π. Ἀλεξάνδρου ἀπὸ τὴν Ρωμαιοκαθολικὴ Ἐκκλησία», κ.ἄ.

#### ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2009: Νέα Υόρκη

Στὶς 29-31 Ιανουαρίου διοργανώθηκε στὴ Νέα Υόρκη ἀπὸ τὸ St. Vladimir's Orthodox Theological Seminary στὶς Η.Π.Α. διεθνὲς λειτουργικὸ συνέδριο μὲ ἐπίκεντρο τὸ πρόσωπο τοῦ π. Ἀλ. Σμέμαν καὶ τίτλο: «Τὸ παρελθόν καὶ τὸ μέλλον τῆς Λειτουργικῆς Θεολογίας. Τιμώντας τὴν κληρονομιὰ τοῦ π. Ἀλ. Σμέμαν». Οἱ εἰσηγήσεις τοῦ συνεδρίου εἶχαν λειτουργικὸ προσανατολισμό, προσπαθώντας νὰ διατυπώσουν ἔναν ἐπίκαιρο προβληματισμὸ γιὰ τὸ status ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴν ἔξελιξη τῆς λειτουργικῆς θεολογίας, ποὺ ἀποτελεῖ τὴν «πνευματική-θεολογική» παρακαταθήκη, τοῦ π. Ἀλ. Σμέμαν. Ἔτσι παρουσιάστηκαν ἐπιμέρους ὄψεις τῆς λειτουργικῆς θεολογίας του (π.χ. «Σμέμαν καὶ Μοναχισμός» κ.ἄ.),

καὶ δόθηκε ἴδιαίτερο βάρος στὸν προσδιορισμὸ τῆς ἐνδεχόμενης ἐπίδρασής της στὴ νεώτερη θεολογικὴ σκέψη (ὅπως γιὰ παράδειγμα ἡ ὅμιλα τοῦ π. Στέφανου Ἀλεξόπουλου γιὰ τὸ ἄν ὑπάρχει ἐπίδραση τοῦ ἔργου τοῦ Σμέμαν στὴ σύχρονη ἐλληνικὴ θεολογία, ἀλλὰ καὶ στὴν Ἀμερικὴν κ.λπ.). Δεσπόζουσα θέση στὸ συμπόσιο κατεῖχε ἡ ἐναρκτήρια ὅμιλία τοῦ ἀρχιμανδρίτη καὶ περιφρημού λειτουργιολόγου R. Taft, ὁ ὅποιος μίλησε γιά «Τὸ λειτουργικὸ ἐγχείρημα, εἴκοσι πέντε χρόνια μετὰ τὸν π. Ἀλ. Σμέμαν (1921-1983): Ὁ ἄνθρωπος καὶ ἡ κληρονομιά του».

**ΜΑΡΤΙΟΣ 2009: Σάλτζμπουργκ, Αὐστρία**  
 Στὶς 16 καὶ 18 Μαρτίου ἡ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Σάλτζμπουργκ σὲ συνεργασία μὲ τὸ κέντρο Pro Oriente στὴν Αὐστρία πραγματοποίησε σειρὰ διαλέξεων μὲ θέμα τὴν «Ιερωσύνη τῶν γυναικῶν στὸν Ὁρθόδοξην Ἐκκλησία». Στὴ διάλεξη ποὺ ἔλαβε χώρα στὶς 18 τοῦ μήνα μίλησε ὁ ὅμοτιμος καθηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ ἐπὶ πολλὰ ἔτη διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ «Θεολογία», κ. Εὐάγγελος Θεοδώρου.

#### ΜΑΡΤΙΟΣ 2009: Θεσσαλονίκη

Στὶς 20 τοῦ μήνα τὸ τμῆμα Ποιμαντικῆς καὶ Κοινωνικῆς Θεολογίας τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Α.Π.Θ. διοργάνωσε ἐπιστημονικὴ ἡμερίδα μὲ θέμα «Τὸ ἵστορικὸ καὶ ἐρμηνευτικὸ πλαίσιο τῆς ἐποχῆς τοῦ ἀγίου Γρηγορίου τοῦ Παλαμᾶ». Στὴν ἡμερίδα ἐξετάσθηκε τὸ πολιτιστικό, φιλοσοφικό καὶ εὐρύτερα θεολογικὸ περιβάλλον, στὸ ὅποιο ἔξησε ὁ ἄγ. Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς, ὅπως ἐπίσπει καὶ οἱ διάφορες ὄψεις τῆς θεολογίας του

(ή διάκριση ούσιας και ἐνεργειῶν) καὶ  
ἄλλα θέματα.

#### ΜΑΡΤΙΟΣ 2009: Βόλος

Η Ακαδημία Θεολογικών Σπουδῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Δημητριάδος διοργάνωσε στίς 28 τοῦ μήνα ήμεροίδα στὸ Βόλο μὲ θέμα «Πρὸς μία Οἰκουμενικὴ Διακήρυξη γιὰ τὴν Εἰρήνην καὶ τὴν Καταλλαγὴν. Μιὰ Ὁρθόδοξη Συμβολὴ». Στὸ πλαίσιο τοῦ Προγράμματος τοῦ ΠΣΕ: «Δεκαετία γιὰ τὴν Ὕπερβασην τῆς Βίας» (2001-2010), ἐπιχειρήθηκε σὲ ἐπίπεδο θεολογικοῦ προβληματισμοῦ μία πρώτη προσέγγιση τοῦ καυτοῦ αὐτοῦ ξητίματος (ἀπὸ βιβλική, θεολογική, καὶ θρησκειολογικὴ ὀπτικὴ μὲ παραλληλη ἀναφορὰ στὴ σύγχρονη διαχριστιανικὴ πραγματικότητα) μὲ σκοπὸ νὰ διακρουχθεῖ ἡ ἀναγκαιότητα, εἰδικὰ στὶς μέρες μας, γιὰ τὴν ὑπέρβασην κάθε μορφῆς βίας καὶ μὲ ἐπιδίωξην τὴν μεταμόρφωσην τοῦ κόσμου σὲ κοινωνία ἀρμονικῆς συνύπαρξης καὶ ἄγαπης.

#### ΜΑΡΤΙΟΣ 2009: Ὁξφόρδη

20-21 Μαρτίου, Oxford (Ἄγγλια). Τὸ Τμῆμα Φιλοσοφίας καὶ τὸ Regent's Park College τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ὁξφόρδης διοργάνωσαν διημερίδα ἀφιερωμένην στὸ ἔργο τοῦ μεγάλου σύγχρονου φιλοσόφου Paul Ricoeur μὲ τὸν τίτλο: «*Oxford Forum Public Conference — Ricoeur: On Memory, Politics and Forgiveness*». Οἱ ὅμιλτες παρουσίασαν δοισμένα ἀπὸ τὰ ἔργα τοῦ Ricoeur καὶ ἀνέπτυξαν πτυχὲς τῆς σκέψης του, ὅπως τὶς ἰδέες του γιὰ τὴν μνήμην καὶ τὴν λήθη, τὴν ἐρμηνευτικὴν τῶν κειμένων, τὴν σχέσην ἐρμηνευτικῆς καὶ φιλοσοφίας-θεολογίας κ.λπ.

#### ΜΑΡΤΙΟΣ 2009: Παρίσι

Τὸ Institut de théologie orthodoxe Saint-Serge διοργάνωσε στὸ Παρίσι, στὶς 21 Μαρτίου οἰκουμενικὴ ἡμερίδα μὲ θέμα «Τὰ ζῶα στὴν οἰκονομία τῆς Σωτηρίας», ὅπου συζητήθηκε ἡ θέση τοῦ κόσμου τῶν ζώων στὴ Δημιουργία καὶ εὑρόντερα στὸ σχέδιο τῆς Θείας Οἰκονομίας καὶ ἐπιχειρήθηκε, μεταξὺ ἄλλων, μιὰ ὁρθόδοξη προσέγγιση γιὰ τὶς συνέπειες τῆς χριστιανικῆς σωτηρίας στὸ ζωικὸ βασίλειο.

#### ΜΑΡΤΙΟΣ-ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Kontakt der Kontinenten, Ὀλλανδία

Η Βρετανικὴ Society for the Study of Theology (SST) πραγματοποίησε τὸ καθιερωμένο ἐπίσιο συνέδριο τῆς ἀπὸ τὴ Δευτέρᾳ 30 Μαρτίου ἔως καὶ τὴν Πέμπτη 2 Ἀπριλίου μὲ θέμα «Τριαδικὴ θεολογία», στὸ ὅποιο ἔλαβαν μέρος εἰδικοὶ συστηματικοὶ θεολόγοι ἀπὸ Πανεπιστήμια τοῦ Aberdeen, (J. Webster), Nottingham, (K. Kilby), κ.ἄ. καὶ ἐρευνήθηκαν ποικίλες πτυχὲς τῆς θεματολογίας. Ἐκτὸς ἀπὸ τὶς κεντρικὲς ὅμιλίες πάνω στὸ θέμα τοῦ συνεδρίου, ὑπῆρχαν, ὅπως εἴθισται, καὶ μικρότερα σεμινάρια μὲ ὅμιλίες καὶ συζητήσεις γιὰ ἄλλα θέματα. Τὸ ἐπόμενο συνέδριο τῆς SST προγραμματίστηκε γιὰ τὴν περίοδο 12-15 Ἀπριλίου 2010. Θὰ λάβει χώρα στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Manchester καὶ τὸ θέμα του θὰ εἶναι «Ἡ θεολογία καὶ οἱ τέχνες». Η συμμετοχὴ στὰ ἀνωτέρω συνέδρια εἶναι ἀνοικτὴ καὶ γιὰ μὴ μέλη τῆς SST.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Τυβίγγη

1-3 Ἀπριλίου, Tübingen (Γερμανία). Η Εὐαγγελικὴ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Τυβίγγης διοργάνωσε διε-

θνὲς θεολογικὸ συνέδριο ἀφιερωμένο στὴ μετάφραση τῶν Ο' καὶ τὴ σημασίᾳ τῆς γὰ τὸν Χριστιανισμὸ μὲ τὸν τίτλο: «*The Septuagint and Christian Origins – Die Septuaginta und das frühe Christentum*». Ὁμιλητὲς ἦσαν οἱ: C. Holladay, L. Stuckenbruck, E. Tov, E. Bons, S. Caulley, A. Despotis, J.c. de Vos, R. Fedmeier, R. Heine, A. Lange, H. Lichtenberger, D. Moessner, H.-D. Neef, W. Kraus, S. Krauter, U. Mittmann, A.M. Schwemer, F. Siegert, H. Spiekermann. Ἀναπτύχθηκαν θέματα ιστορίας τοῦ κειμένου τῆς μετάφρασης καὶ τοῦ ιστορικού οντολογικοῦ περιβάλλοντός της, θέματα θεολογίας της καθὼς καὶ ἡ σχέση της μὲ τὴν Καινὴ Διαθήκην καὶ γενικότερα τὸ ρόλο της στὴ θεολογία τῆς ἀρχαίας Ἑκκλησίας.

“As σημειώθει ὅτι κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια οἱ λεγόμενες «έβδομη κοντολογίκες» παρουσιάζουν μία ἴδιαίτερη ἀνάπτυξη. Ἡδη τὸν Ἱανουάριο τοῦ τρέχοντος ἔτους παρουσιάστηκε σὲ ἐπίσημη ἐκδήλωση ἡ μετάφραση τῆς ἑλληνικῆς Παλαιᾶς Διαθήκης στὰ γερμανικὰ «*Septuaginta Deutsch*». Στὸ μεταφραστικὸ αὐτὸ ἔργο συμμετεῖχαν εἰδικοὶ στὶς ἑβδομηκοντολογικὲς σπουδές. Εἶναι ἐπίσης ἴδιαίτερα σημαντικὸ ὅτι ἐκτὸς ἀπὸ Εὐαγγελικοὺς καὶ Καθολικοὺς βιβλικοὺς ἐπιστήμονες στὸ ἔργο συμμετεῖχαν καὶ Ὁρθόδοξοι ἑρμηνευτές. Ἐπιπλέον στὰ σχόλια ποὺ συνοδεύουν τὴ συγκεκριμένη μετάφραση γίνεται ἴδιαίτερη μνεία στὴ λειτουργικὴ πράξη τῆς Ὁρθόδοξης Ἑκκλησίας καὶ τῆς θέσης τῶν παλαιοδιαθητικῶν ἀναγνωσμάτων μέσα σὲ αὐτὴν.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Artois, Γαλλία

Στὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Artois στὴ Γαλλία πραγματοποιήθηκε στὶς 2-3 τοῦ μήνα

συνάντηση μὲ θέμα «Τὸ βιβλίο τοῦ Ἰωνᾶ». Στὸ συνέδριο αὐτὸ συζητήθηκαν διάφορα εἰδικὰ θέματα ποὺ ἀφοροῦν τὸ βιβλικὸ αὐτὸ κείμενο, ὅπως ζητήματα ἔξηγητικὰ στὴ χριστιανικὴ καὶ φαβινικὴ παράδοση, ἡ ποιητικὴ καὶ εὐρύτερα λογοτεχνικὴ ἐπίδραση τοῦ βιβλίου στὸν Ἀναγέννηση καὶ σὲ σύγχρονους λογοτέχνες-συγγραφεῖς, ἡ προφητικὴ ἀλήθεια τοῦ βιβλίου καὶ ἡ σχέση της πρὸς τὴ φιλοσοφία καὶ φυσικὴ θεολογία κ.ἄ.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Παρίσι

Ἡ Σχολὴ Διδακτορικῶν Διατριβῶν τοῦ Institut Catholique de Paris διοργάνωσε στὶς 2-3 τοῦ μήνα συνέδριο, τὸ τρίτο μιᾶς σειρᾶς (2007, 2008), στὰ ὅποια ἔξετάζει τὴν ἀναζωπύρωση τοῦ ἐνδιαφέροντος γιὰ τὴν Τριαδικὴ θεολογία στὸν 20ο αἰώνα. Σ' αὐτὴ τὴν συνάντηση μὲ θέμα «Οἱ συνέπειες τῆς τριαδικῆς ἀναγέννησης γιὰ τὴν ὄπαρξη καὶ τὶς χριστιανικὲς πρακτικές», ἔγινε συζήτηση ἀπὸ ἔξειδικευμένους δογματικοὺς καὶ ἄλλους θεολόγους (M. Stavrou) τῆς σχέσης τῆς Ἅγιας Τριάδος καὶ τῆς Τριαδικῆς θεολογίας πρὸς τὴν ἥθική, τὴν τέχνη, τὴν δογματική καὶ τὴ δομὴ τῆς Ἑκκλησίας, τὸ σύγχρονο ἀνθρωπολογικὸ προβληματισμὸ κ.ἄ. Ἐπίσης κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ συνεδρίου ἔλαβαν χώρα ἀνακοινώσεις καὶ ὅμιλοις ἐργασίας ἀπὸ διδάκτορες τῆς σχολῆς.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Νέα Υόρκη

Στὶς 16-18 Ἀπριλίου, στὸ Syracuse University τῆς Νέας Υόρκης, διοργανώθηκε τὸ τρίτο συνέδριο τοῦ φόρουμ μὲ τὴν ἐπωνυμία «The Politics of Love», μὲ τίτλο «Μετανεωτερικόπτα, Πολιτισμὸς καὶ Θρησκεία». Τὸ συγκεκριμένο φόρουμ λειτουργεῖ ὡς ἐργαστήρι οκέφην. Ἀπο-

τελούμενο ἀπὸ γνωστοὺς φιλοσόφους (J.-L. Marion, Slavoj Zizek), θεολόγους καὶ ἄλλους σημαντικοὺς στοχαστές, ἐπιχειρεῖ νὰ συζητήσει γιὰ τὸ ἐνδεχόμενο, πῶς θὰ μποροῦσε ἡ ἀγάπη νὰ βρεῖ πεδίο ἀνάπτυξης καὶ ἔφαρμογῆς στὸ δημόσιο χῶρο, στὸν πολιτικὴν σφαῖρα. Στὸ συνέδριο αὐτὸν (ἔχουν προηγθεῖ ἄλλα δύο μὲ θέματα: «Οἱ Ἀπόστολος Παῦλος ἀνάμεσα στοὺς φιλοσόφους», καὶ «Φεμινισμός, Σεξουαλικότητα καὶ ἡ ἐπιστροφὴ τῆς Θροσκείας») ἔγινε προσπάθεια νὰ συζητηθεῖ ἡ δυνατότητα ἐνεργοποίησης τῆς «πολιτικῆς ἀγάπης» σὲ μετανεωτερικὴν προοπτικὴν καὶ πολιτισμικὸν πλαίσιο.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Πράγα

22-24 Ἀπριλίου, Πράγα (Τσεχία). Ἡ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Πράγας σὲ συνεργασία μὲ τὸ Πανεπιστήμιο τοῦ Princeton διοργάνωσαν τὴν *ιρίτη συνάντησί τους* γιὰ τὸν ἰστορικὸν Ἰησοῦν καὶ τὰ προβλήματα τῆς μελέτης καὶ ἑρμηνείας τῶν σχετικῶν μὲ τὸ πρόσωπό του παραδόσεων μέσα στὰ κείμενα τῆς Καινῆς Διαθήκης καὶ τοῦ ἀρχέγονου Χριστιανισμοῦ. Στὴ διοργάνωση αὐτὴν συμμετεῖχαν βιβλικοὶ ἐπιστήμονες ἀπὸ διάφορες χώρες τῆς Εὐρώπης καὶ τὴν Ἀμερική. Εἰδικότερα συμμετεῖχαν οἱ: L.M. McDonald, H.-G. Bethge, W. Pratscher, G. Theissen, U. Luz, P. Marek, M. Ryšková, J. Charlesworth, V. Vitkovskiy, J. Klimeš, E. Tsalampouni, I. Gruenwald, M. Wojciechowski, S. Brøe, P. Pokorný, C. Breytenbach, T. Fornberg, M. Myllykoski. Στὶς εἰσηγήσεις ποὺ διαβάστηκαν στὸ πλαίσιο τῆς συνάντησης παρουσιάστηκαν οἱ νεότερες τάσεις στὸν ἔρευνα τοῦ ἰστορικοῦ

Ἰησοῦ, ἐπιμέρους ἑρμηνευτικὰ ζητήματα καὶ προσεγγίσεις τοῦ θέματος μὲ τὴ βοήθεια σύγχρονων ἐπιστημονικῶν μεθόδων (ἀπὸ τὴν ψυχολογία, συγκριτικὴν φιλολογία, κοινωνιολογία κ.λπ.). Ἡ ἐπόμενη συνάντηση θὰ πραγματοποιηθεῖ στὸ Princeton σὲ δύο χρόνια.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Ἀμβούργο

Τὸ Institut für Altes Testament, Fachbereich Evangelische Theologie, Fakultät für Geisteswissenschaften, τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Ἀμβούργου διοργάνωσε στὶς 24-25 τοῦ μηνὸς συνέδριο πρὸς τιμὴν τοῦ μεγάλου βιβλικοῦ θεολόγου Jorg Jeremias μὲ ἀφορμὴ τὰ 70α γενέθλια του, μὲ τίτλο: «Die dunklen Seiten Gottes im Alten Testament». Στὸ συνέδριο ἔλαβαν χώρα ἀνακοινώσεις βιβλικῶν θεολόγων ἀναφορικὰ μὲ διάφορα εἰδικὰ παλαιοδιαθηκικὰ προβλήματα, σχετικὰ μὲ τὸ βιβλίο τοῦ Ἡσαΐα, τῆς Γένεσης κ.ἄ.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Τυβίγγη

Ἡ Εὐαγγελικὴ Σχολὴ τῆς Τυβίγγης πραγματοποίησε στὶς 1-3 Ἀπριλίου διεθνὲς συνέδριο μὲ θέμα «Ἡ Παλαιὰ Διαθήκη τῶν Ἑβδομήκοντα καὶ οἱ ἀπαρχὲς τοῦ Χριστιανισμοῦ». Οἱ διάφοροι βιβλικοὶ ἔρευνητες διερεύνησαν ζητήματα ποὺ ἀφοροῦν μεταξὺ ἄλλων στὴ χρήση τοῦ κειμένου τῶν Οἱ ἀπὸ τοὺς συγγραφεῖς τῆς Κ. Διαθήκης, τὴ σχέση τῶν Οἱ μὲ ἀπόκρυφα κείμενα τῆς ἔδιας περιόδου, θέματα τοῦ κανόνα καὶ κριτικῆς τοῦ κειμένου κ.ἄ.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Βοστώνη

Τὸ Boston College School of Theology and Ministry διοργάνωσε στὶς 16-17 τοῦ

μήνα στὴ Βοστώνη Συμπόσιο μὲ θέμα «Ο δρόμος πρὸς τὴν Καταλλαγὴν. Θεολογικές, ποιμαντικές καὶ ψυχολογικές προοπτικές». Στὴ διάρκεια τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συμποσίου ἔλαβαν χώρα διάφορες ὅμιλες ἐργασίας οἱ ὄποιες προσέγγισαν τὸ ζῆτημα τῆς καταλλαγῆς μέσα ἀπὸ διάφορες ὅπτικες ὥσπες «Βίβλος καὶ καταλλαγὴ», «Ἡ Καταλλαγὴ ἀπὸ προτεσταντική ὅπτικήν», «Γυναῖκες καὶ Καταλλαγὴ» κ.λπ.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Πάφος, Κύπρος

22-26 Ἀπριλίου, Πάφος (Κύπρος). Ἡ Ἱερὰ Βασιλικὴ καὶ Σταυροπηγιακὴ Μονὴ Ἅγιου Νεοφύτου διοργάνωσε Διεθνὲς Συνέδριο ἀφιερωμένο στὸ ἔργο καὶ τὴν ζωὴν τοῦ ἀσκητῆ καὶ ἰδρυτὴ τῆς ἁγίας Ἑγκλείστρας καὶ πολιούχου ἁγίου τῆς ὁμώνυμης Μονῆς Νεοφύτου μὲ τὸν τίτλο «Ἄγιος Νεόφυτος ὁ Ἑγκλείστος, Ιστορία – Θεολογία – Πολιτισμός». Τὸ συνέδριο διοργανώθηκε μὲ ἀφορμὴ τὴν ὀλοκλήρωση τῆς κριτικῆς ἔκδοσης τῶν διασωθέντων συγγραμμάτων τοῦ ἁγίου. Στὶς 39 εἰσηγήσεις τοῦ συνεδρίου ἐπιχειρήθηκε ἡ διεπιστημονικὴ προσέγγιση τῆς πολυεπίπεδης προσωπικότητας καὶ τῆς πλούσιας σκέψης τοῦ ἁγίου Νεοφύτου καὶ συμμετεῖχαν εἰδικοί (θεολόγοι, φιλόλογοι, ίστορικοί κ.ἄ.) ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα, Κύπρο καὶ τὸ ἑξατερικό. Μεταξὺ τῶν ὅμιλπτῶν ἦταν ὁ πρύτανις τοῦ Παν/μίου τῆς Σορβόννης Ἐλένη Γλύκατζη – Ἀρβελέρ καὶ τὸ μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν Νίκος Κονομῆς. Οἱ ὑπόλοιποι ὅμιλπτες ἦταν: Χ. Οἰκονόμου, Ἰ. Ἀντωνόπουλος, Β. Φειδᾶς, Μητροπολίτης Ταμασοῦ & Ὁρεινῆς Ἡσαΐας, Μητροπολίτης Κένυας Μακάριος, Β. Γιούλτους, Σ. Πασχαλίδης, Ν. Νικολαΐδης, Ἀ. Φυλακτός, ἀρχιμ. Βενέδικτος, Χ. Συμε-

ωνίδης, Ἀ. Συμεωνίδου, Ν. Θεοδωρίδη, Κ. Πιτοάκης, Θ. Γιάγκου, Κ. Παπαδημητρίου, Θ. Δετοράκης, Ἰ. Καραβιδόπουλος, Ἰ. Γαλάνης, Ἀ. Ἀργυρίου, Δ. Καιμάκης, Β. Ψευτογκᾶς, Π. Σωτηρούδης, Ἀ. Σακελλαρίου-Σωτηρούδη, Ἀθ. Γλάρος, Ἀρχιεπίσκοπος Κων/νης Ἀρισταρχος, Μητροπολίτης Ἐργεγοβίνης Ἀθανάσιος Γιέφτιτς, Κ. Σκουτέρης, Κ. Κωνσταντινίδης, Σ. Φωτίου, Ἡγούμενος Θεολογικῆς Ἀκαδημίας Μόσχας Διονύσιος, Χ. Χοτζάκογλου, Ἀθ. Παπαγεωργίου, Ἰ. Ἡλιάδης, Χρ. Χριστοδούλου, Γ. Τσιάκαλος, Β. Κατσαρός, Φ. Δημητρακόπουλος, A. Guy.

#### ΑΠΡΙΛΙΟΣ 2009: Ἀμβούργο

24-25 Ἀπριλίου, Hamburg (Γερμανία). Τὸ Ἰνστιτοῦ Παλαιᾶς Διαθήκης τῆς Εὐαγγελικῆς Σχολῆς τοῦ Παν/μίου τοῦ Ἀμβούργου ὁργάνωσε συμπόσιο πρὸς τιμὴν τοῦ γνωστοῦ καθηγητῆ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης Joachim Jeremias μὲ τὸν τίτλο «*Die dunkeln Seiten Gottes im Alten Testament*». Ομιλητὲς ἦταν οἱ: F. Hartenstein, O. Keel, H.-Chr. Schmitt, W.A.M. Beuken, B. Janowski, T. Krüger καὶ ἀσκολήθηκαν μὲ θέματα θεολογίας τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης καὶ εἰδικότερα μὲ τοὺς τρόπους ποὺ κατανοεῖται καὶ παρουσιάζεται ὁ Θεὸς μέσα σὲ αὐτήν.

ΑΠΡΙΛΙΟΣ-ΜΑΪΟΣ 2009: Amiens, Γαλλία Στὸ Amiens τῆς Γαλλίας διοργανώθηκε ἀπὸ τὴν Fraternité orthodoxe en Europe occidentale ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς Συνόδου ὁρθόδοξων ἐπισκόπων τῆς Γαλλίας ἀπὸ τὶς 30 τοῦ μήνα μέχρι τὶς 3 Μαΐου, τὸ 13ο συνέδριο τῶν ὁρθοδόξων τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης. Οἱ εἰσηγήσεις, οἱ συζητήσεις καὶ τὰ ἐργαστήρια ἐπικεντρώθηκαν γύρω ἀπὸ τὸ θέμα: «Ἡ Δημιουργία πού μᾶς

παραδόθηκε στά χέρια μας». Η προβληματική τοῦ συνεδρίου ἀφοροῦσε στὴ θεολογικὴ χριστιανικὴ βάση τῶν σύγχρονων οἰκολογικῶν καὶ οἰκονομικῶν προβλημάτων.

#### ΜΑΪΟΣ 2009: Βόλος

Η Ἀκαδημία Θεολογικῶν Σπουδῶν τῆς Ιερᾶς Μητροπόλεως Δημητριάδος διοργάνωσε στὶς 7-10 τοῦ μήνα διεθνὲς συνέδριο στὸ Βόλο μὲ θέμα «Ἐκκλησία καὶ Πολιτισμός». Στὸ συνέδριο αὐτὸν στὸ ὅποιο πῆραν μέρος διεθνεῖς προσωπικότητες τοῦ διαχριστιανικοῦ ἐκκλησιαστικοῦ καὶ θεολογικοῦ χώρου (Σεβ. Μητροπολίτης Χαλκηδόνος κ. Ἀθανάσιος, π. Hyacinthe Destivelle (Istina), Elizabeth Theokritoff, Αἱδ. George Hunsinger κ.ἄ.) ἐπιχειρήθηκε ἡ πολυεπίπεδη διερεύνηση τοῦ τρόπου διαπλοκῆς μεταξὺ Εὐαγγελίου καὶ πολιτισμικῆς δημιουργίας (Κ. Ἀγόρας «Θεολογία τοῦ πολιτισμοῦ ἢ θεολογικὴ λειτουργία τοῦ πολιτισμοῦ», A. Bodrov «Ο διάλογος Θεολογίας καὶ πολιτισμοῦ στὶς σύγχρονη Ρωσίᾳ», J.F. Colosimo «Ορθοδοξία καὶ παγκοσμιοποίηση: μιὰ χαμένη εὐκαιρία;», Ἐπίσκοπος Δυτ. Ἀμερικῆς Μάξιμος Βασιλίεβιτς «Ἡ πατερικὴ Χριστολογία στὸν μεταμοντέρνο κόσμο;», Π. Καλαϊτζίδης «Ἡ σχέση Ἐκκλησίας καὶ πολιτισμοῦ καὶ ἡ διαλεκτικὴ Ιστορίας καὶ Ἐσχατολογίας» κ.ἄ.), στὸ βαθμὸν ποὺ τὸ εἶδος αὐτῆς τῆς σχέσης ὁδηγεῖ καὶ σὲ ἀνάλογη κατανόηση τῆς ταυτότητας τῆς Ἐκκλησίας. Ἀξίζει νὰ σημειωθεῖ ὅτι στὸν ἔναρξη τοῦ συνεδρίου πραγματοποιήθηκε ἐπίσημη τελετὴ βράβευσης τοῦ ὁμοτ. καθηγητὴ Εὐάγγελου Θεοδώρου γιὰ τὸν πολυεπίπεδη προσφορά του στὴ θεολογία καὶ τὸν πολιτισμό.

#### ΜΑΪΟΣ 2009: Graz, Αὐστρία

8-10 Μαΐου, Graz (Αὐστρία). Η Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Παν/μίου τοῦ Graz διοργάνωσε θεολογικὸ συνέδριο μὲ θέμα τὴ σημασία τῆς Ἁγίας Γραφῆς καὶ τῆς βιβλικῆς ἐπιστήμης εἰδικότερα γιὰ τὴ θεολογία. Ο τίτλος τοῦ συνεδρίου εἶναι: «Wie biblisch ist die Theologie? Jubiläumstagung aus Anlass des 25-jährigen Bestehens des Jahrbuchs für Biblische Theologie». Οι εἰσηγήσεις θὰ ἐπικεντρωθοῦν στὴ σχέση τῆς βιβλικῆς ἐπιστήμης μὲ τοὺς ὑπόλοιπους τομεῖς τῆς θεολογίας καὶ κυρίως στὴ σχέση βιβλικῆς ἐρμηνείας καὶ συστηματικῆς θεολογίας, στὸ ἔρωτημα ἐὰν ὑπάρχει μία κεντρικὴ διάκουσα θεολογικὴ ἔννοια στὴν Ἁγία Γραφή, στὴ σχέση τῆς βιβλικῆς θεολογίας μὲ τὴν ίστορία τῆς θρησκείας τοῦ Ισραήλ, στὴ συμβολὴ τῶν ιουδαϊκῶν σπουδῶν στὴν κατανόηση τῆς Βίβλου κ.ἄ. Ἀνάμεσα στὸὺς ὁμιλητὲς θὰ εἶναι οἱ: Jens Schröter, Michael Theobald, Jörg Lauster, Hans Kessler, Konrad Schmid, Hubertus Lutterbach κ.ἄ.

#### ΜΑΪΟΣ 2009: Παρίσι

Τὸ Γαλλικὸ τμῆμα τῆς Association Paul Tillich διοργάνωσε στὸ Παρίσι στὶς 15-17 Μαΐου τὸ 18ο διεθνὲς συνέδριο του σὲ συνεργασία μὲ τὴ Faculté libre de théologie protestante (IPT) de Paris μὲ θέμα «P. Tillich καὶ K. Barth: Ἀνταγωνισμὸς καὶ θεολογικὴ συμφωνία». Διάφοροι εἰδικοὶ μελετητὲς τῶν δύο αὐτῶν θεολόγων τοῦ 20ου αἰώνα ἔξετασαν ποικίλες ὄψεις τῆς σκέψης τους σὲ προοπτικὴ ἀνάδειξης τῶν συγκλίσεων καὶ τῶν ἀποκλίσεων μεταξύ τους. Η θεματολογία ὑπῆρξε εὐρύτατη καὶ ἀφοροῦσε ζητήματα, ὅπως ἡ κατανόηση τῆς Ἀποκά-

λυψης, ή σχέσην της ἀνθρώπινης κοινωνίας μὲ τὸν λόγο τοῦ Θεοῦ, ή ἀπίκησην τοῦ ἔργου τους στὸν ἀγγλοσαξονικὸν κόσμο, ή κληρονομιά τοῦ ἔργου τους γιὰ τὴ σύγχρονη θεολογία κ.λπ.

#### ΜΑΪΟΣ 2009: Θεσσαλονίκη

Τὸ Τμῆμα Θεολογίας τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Α.Π.Θ. διοργάνωσε στὶς 20 τοῦ μηνὸς ἐπιστημονικὴν ἡμερίδα μὲ θέμα «Ο θεολογικὸς διάλογος μεταξὺ τῆς Ὁρθοδόξου καὶ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἑκκλησίας». Στὴν ἡμερίδα συμμετεῖχαν μὲ καίριες εἰσηγήσεις οἱ δύο Συμπρόεδροι τῶν Θεολογικῶν Ἐπιτροπῶν τοῦ Διαλόγου, ὁ Μητροπολίτης Περγάμου Ἰωάννης Ζηζούλας (Ο Διάλογος μεταξὺ τῆς Ὁρθοδόξου καὶ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Ἑκκλησίας. Παρελθόν — Παρόν — Μέλλον) καὶ ὁ Καρδινάλιος Walter Kasper (Ο ἀπόστολος Παῦλος καὶ οἱ οἰκουμενικὲς προκλήσεις γιὰ τὴς Ἑκκλησίες σήμερα). Στὴν ἡμερίδα ἔλαβαν μέρος μὲ εἰσηγήσεις ἀπὸ δύο θόριδοι πλευρὰ οἱ καθηγητὲς Γεώργιος Μαρτζέλος, Χρυσόστομος Σαββάτος Μητροπολίτης Μεσσηνίας, Πέτρος Βασιλειαδης, Δημήτριος Τσελεγγίδης, Ἀθανάσιος Βλέτσης, Χρυσόστομος Σταμούλης καὶ ὁ ἀρχιδιάκονος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Δρ. Μάξιμος Βγενόπουλος. Ἀπὸ τὴν πλευρὰ τῶν Ρωμαιοκαθολικῶν συμμετεῖχαν μὲ εἰσηγήσεις οἱ καθηγητὲς Ἰωάννης Σπιτέρης, Καθολικὸς Ἀρχιεπίσκοπος Κερκύρας καὶ Δημήτριος Σαλάχας, Καθολικὸς Ἐπίσκοπος Καρκαβίας.

#### ΜΑΪΟΣ 2009: Βελιγράδι

Στὶς 29-31 Μαΐου διοργανώθηκε ἀπὸ τὴ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βελιγραδίου τὸ ἐπίσημο συνέδριο τῆς σχολῆς μὲ θέμα: «Η Θεολογία στὴ Σερβία

σήμερα». Στὴ συνάντηση ἔλαβαν μέρος οἱ καθηγητὲς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς καθὼς ἐπίσης καὶ προσκεκλημένοι καθηγητὲς ἄλλων σχολῶν. Τὶς πρῶτες δύο μέρες πραγματοποιήθηκαν ἐννέα ἐργαστήρια στὶς θεματικὲς ἐνότητες: Βιβλικὴ θεολογία, Πατρολογία, Συστηματικὴ θεολογία, Φιλοσοφία, Ποιμαντικὴ θεολογία, Κανονικὸ δίκαιο, Ἐκκλησιαστικὴ ἴστορια, Φιλολογία καὶ Χριστιανικὴ τέχνη. Τὴν τελευταία μέρα ἔγιναν δύο συζητήσεις μὲ θέματα: «Η σερβικὴ θεολογία τοῦ 20ου αἰώνα» καὶ «Ἐκκλησία καὶ κοινωνία».

#### ΙΟΥΝΙΟΣ 2009: Κοπεγχάγη

Τὸ Πανεπιστήμιο τῆς Copenhagen διοργάνωσε στὶς 7-9 Ιουνίου διεθνὲς συνέδριο μὲ θέμα «Καινοτομίες στὴν Ελληνικὴ Ὁρθοδοξία, ἀπὸ τὸ Βυζάντιο στὸν 21ο αἰώνα». Τὸ συνέδριο αὐτὸν ἔπαν ἀφιερωμένο στὰ σαράντα χρόνια προσφορᾶς τῆς ἔργας τῶν νεοελληνικῶν σπουδῶν στὴ Δανία, καὶ στὸν ἀνθρώπους ποὺ ξεκίνησαν ἢ συνεισέφεραν σ' αὐτὸν τὸ ἔργο, τὶς καθηγήτριες Sysse Engberg καὶ Σοφία Σκοπετέα. Στὴ διάρκεια τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου ἔξετάθηκαν διάφορες ὄψεις τῆς Ὁρθοδοξίας στὸν ἐλλαδικὸ χῶρο (σύγχρονοι θεολόγοι, ή σχέσην τῆς Ὁρθοδοξίας μὲ τὴ σύγχρονη κοινωνική, πολιτιστικὴ πραγματικότητα καὶ δημιουργία, ζητήματα ταυτότητας κ.λπ.) ἀπὸ διάφορους εἰδικοὺς παλαιότερους καὶ νεώτερους ἐρευνητές, ὅπως ὁ Μητροπολίτης Ware, ὁ Β. Μακρίδης, ή Ε. Κασσελούρη-Χατζηβασιλειάδη, Μ. Λιάγκης κ.ἄ.

#### ΙΟΥΝΙΟΣ 2009: Notre Dame, Indiana, Η.Π.Α

Τὸ Notre Dame Center for Liturgy, κέντρο ἀφιερωμένο στὴ λειτουργικὴ ἐρευ-

να καὶ ποιμαντικὴ πρακτική, διοργάνωσε στὶς 15-17 τοῦ Ἰουνίου τὸ 37ο ἑτέσιο συνέδριο του, ποὺ λόγῳ τοῦ Παύλειου ἔτους (Ἰούνιος 2008-Ἰούνιος 2009) ἀφιερώθηκε στὸν Ἀπ. Παῦλο μὲ θέμα «Ο Παῦλος ὡς λειτουργικὸς θεολόγος». Οἱ ἐπιμέρους ἀνακοινώσεις ἐπικεντρώθηκαν σὲ διάφορες ὅψεις τῆς παύλειας θεολογίας, ὅπως ἢ ἔννοια τοῦ Λόγου, ἢ ἐσχατολογικὴ καὶ ἐκκλησιολογικὴ διάσταση τῶν διαφόρων λειτουργικῶν ἀναφορῶν στὶς ἐπιστολὲς τοῦ Παύλου κ.ἄ. Τὸ συνέδριο ἔλαβε χώρα στὸ Notre Dame University καὶ τὶς ἐργασίες του τίμισαν γνωστὲς προσωπικότητες τῆς σύγχρονης θεολογίας, ὅπως ὁ Fr. Robert Taft S.J. ὡς κεντρικὸς ὄμιλοτής, ὁ Fr. Paul McPartlan κ.ἄ.

#### ΙΟΥΝΙΟΣ 2009: Οὐάσιγκτον

Τὸ «The Center for Catholic and Evangelical Theology», σὲ συνεργασίᾳ μὲ τὸ Πολιτιστικὸ ἴδρυμα Πάπας Ἰωάννης Παῦλος ὁ Β' διοργάνωσαν στὶς Η.Π.Α. (Οὐάσιγκτον) οἰκουμενικὸ συνέδριο γιὰ κληρικοὺς καὶ λαϊκοὺς μὲ θέμα: «Β' Βατικανὴ Σύνοδος. Ἡ διαρκὴς πρόκλησή της πρὸς ὅλες τὶς Ἐκκλησίες». Τὸ συνέδριο ἐπιχείρησε νὰ ἔξετάσει τὶς θετικὲς ἢ ἀρνητικὲς ἐπιδράσεις ποὺ ἔχει μέχοι σήμερα ἀσκήσει ἢ Β' Βατικανὴ Σύνοδος, τὰ ἀδιέξοδα ποὺ ἔνδεχομένως ἔχουν προκύψει, καθὼς καὶ τὶς προκλήσεις, οἵ ὅποιες μένουν ἀνεκπλήρωτες ἔως σήμερα σὲ διαχριστιανικὸ πλαίσιο. Κεντρικὴ θέση στὸ συνέδριο αὐτὸν εἶχε ἡ ἀνακοίνωση τοῦ καθ. George Lindbeck, ὁ ὅποιος ὑπῆρξε ἐπίσημος Λουθηρανὸς παρατηρητὴς στὴ Σύνοδο. Ἡ θεματολογία τοῦ συνεδρίου ἀφορᾶ σχεδόν ὅλα τὰ θεολογικὰ πεδία, ὅπως ἢ οἰκουμενικὴ θεολογία, ἢ ἥθική, ἢ ἐκκλησιολογία κ.λπ.

#### ΙΟΥΝΙΟΣ 2009: Princeton

Τὸ Center for Barth Studies at Princeton Theological Seminary διοργάνωσε στὶς 21-24 Ἰουνίου στὸ πανεπιστήμιο τοῦ Princeton μὲ τὴ συνεισφορὰ τοῦ ἴδρυματος Karl Barth Society of North America, τὸ τέταρτο διεθνὲς συνέδριο του μὲ θέμα «Ο K. Barth γιὰ τὴ θρησκεία καὶ οἱ Θρησκεῖς».

#### ΙΟΥΛΙΟΣ 2009: Λονδῖνο

6-7 Ἰουλίου, Λονδῖνο (Ἀγγλία). «Οπως εἶναι γνωστὸς ὁ Σιναϊτικὸς Κώδικας εἶναι ἔνα ἀπὸ τὰ ἀρχαιότερα χειρόγραφα τῆς Καινῆς Διαθήκης. 400 φύλλα του διασώζονται καὶ φυλάσσονται σὲ τέσσερα ἴδρυματα: τὴ Βρετανικὴ Βιβλιοθήκη, τὴ Βιβλιοθήκη τοῦ Παν/μίου τοῦ Leipzig, στὸ Μοναστήρι τῆς Ἀγ. Αἰκατερίνης στὸ Σινᾶ καὶ στὸν Ἐθνικὴ Βιβλιοθήκη τῆς Ρωσίας στὸ St. Petersburg. Μὲ ἀφορμὴ τὸν ὀλοκλήρωση τῆς ψηφιοποίησης Codex Sinaiticus θὰ πραγματοποιηθεῖ στὸν British Library συνέδριο ἀφιερωμένο σὲ θέματα σχετικὰ μὲ τὸ συγκεκριμένο χειρόγραφο (ίστορία, κείμενο, παλαιογραφία, συντήρηση, κωδικολογία κ.λπ.). Ὁμιλητὲς θὰ εἶναι οἱ: Eldon Jay Epp, Christfried Böttrich, Harry Gamble, Ekaterina Krushelnitskaya, René Larsen, Scot McKendrick, David Parker, Emanuel Tov, David Trobisch, Klaus Wachtel. Γιὰ ὅσους ἔνδιαφέρονται νὰ δοῦν τὸν ψηφιοποιημένο κώδικα, μποροῦν νὰ ἐπισκεφτοῦν τὴ σχετικὴ ἡλεκτρονικὴ σελίδα τοῦ προγράμματος ψηφιοποίησης στὸ διεύθυνση:

<http://www.codexsinaiticus.org/en/>.

#### ΙΟΥΛΙΟΣ 2009: St Andrews, Σκωτία

Ἡ Θεολογικὴ Σχολή (St Mary's College, The School of Divinity) τοῦ University

of St Andrews στή Σκωτία θὰ διοργανώσει (14-18 Ιουλίου) ἔνα ἀκόμη συνέδριο, τὸ τρίτο, μὲ ἐπίκεντρο τὸ ἡγητηριανό σχέσης τῆς Ἀγίας Γραφῆς μὲ τὴ χριστιανικὴ θεολογία. Τὰ δύο πρῶτα εἶχαν ἀσχοληθεῖ μὲ τὸ Εὐαγγέλιο τοῦ Ἰωάννη (2003), καὶ τὴν πρὸς Ἐβραίους ἐπιστολὴν (2006). Τὸ θέμα αὐτοῦ τοῦ συνεδρίου θὰ εἶναι «Γένεσιν καὶ Χριστιανικὴν Θεολογία». Τὸ συνέδριο ἀπενθύνεται σὲ βιβλικοὺς καὶ συστηματικοὺς θεολόγους, ἀποτελώντας ἔνα ἀπὸ τὰ πλέον σημαντικὰ θεολογικὰ γεγονότα στὸ χῶρο τῆς σύγχρονης θεολογικῆς προβληματικῆς ποὺ φιλοδοξεῖ νὰ περιορίσει τὶς συχνὰ ὑπάρχουσες ἀποστάσεις μεταξὺ τῶν ἐπιμέρους θεολογικῶν πεδίων.

#### ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2009: Λονδῖνο

Τὸ King's College καὶ τὸ University of Aberdeen στὶς 23-25 τοῦ μηνὸς θὰ συνδιοργανώσουν συνέδριο μὲ θέμα: «Ἡ ἔσχατη συνέργια, Θεολογία καὶ Ἀνθρωπιστικὲς Ἐπιστῆμες». Ἡ ἐπιδίωξη τοῦ συνεδρίου εἶναι νὰ ἔξετάσει τὴ θέση τῆς Θεολογίας σὲ σχέση μὲ τὶς Ἀνθρωπιστικὲς Ἐπιστῆμες στὸ πλαίσιο τοῦ πανεπιστημίου. Ἔτοι θὰ διερευνηθοῦν ξητήματα ὅπως, «Ποιό εἶναι τὸ περιεχόμενο ἐνὸς θεολογικοῦ οὐμανισμοῦ;», «Τί εἶχει νὰ προσφέρει ἡ Θεολογία σὲ διεπιστημονικὸ ἐπίπεδο;», «Ποιά εἶναι ἡ σχέση Θεολογίας καὶ Φιλοσοφίας ἢ Κοινωνικῶν ἐπιστημῶν;». Αὐτὰ καὶ ἄλλα θὰ εἶναι τὰ ἔρωτήματα ποὺ θὰ ἀπασχολή-

σουν τὸ ἔξαιρετικὰ ἐνδιαφέρον αὐτὸ συνέδριο ποὺ ἀφορᾶ τὴν ταυτότητα καὶ τὸ ρόλο τῆς σύγχρονης θεολογίας καὶ τὴ σχέση της μὲ τὸν κόσμο τῆς διανόσης.

#### ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2009: Ἐδιμβούργο

Στὶς 24-27 Αὐγούστου θὰ λάβει χώρα τὸ 13ο Edinburgh Dogmatic Conference στὴ Μ. Βρετανία μὲ θέμα «Τὸ δόγμα τῆς Ἐκκλησίας», στὸ ὅποιο θὰ συμμετάσχουν γνωστοὶ συστηματικοὶ θεολόγοι ὅπως οἱ Bruce McCormack, John Franke κ.ἄ.

#### ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2009: Bose, Ἰταλία

Ἄπὸ τὶς 9 ἕως τὶς 12 τοῦ μήνα θὰ διεξαχθεῖ στὸ Μοναστήρι τοῦ Bose στὴν Ἰταλία, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ τοῦ Πατριαρχείου τῆς Μόσχας ἢ 17η Διεθνὴς Οἰκουμενικὴ Συνδιάσκεψη ὁρθόδοξης πνευματικότητας μὲ θέμα «Ο πνευματικὸς ἀγώνας στὴν ὁρθόδοξην παράδοση». Στὸ συνέδριο, στὸ ὅποιο συμμετέχουν εἰδικοὶ ἐπιστήμονες, κληρικοὶ καὶ λαϊκοὶ ἀπὸ ὅλοκληρο τὸ χριστιανικὸ κόσμο θὰ γίνει προσπάθεια νὰ ἔξεταστει τὸ ἡγητηριανό πνευματικοῦ ἀγῶνα καὶ τῆς ἀσκησης, ὅπως διαγράφεται στὰ βιβλικὰ κείμενα σὲ σχέση μὲ τὴ μυστηριακὴ ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας, καθὼς ἐπίστης καὶ οἱ ποικίλες μορφὲς ποὺ λαμβάνει ἡ ἔκφραση αὐτὴ τῆς χριστιανικῆς ζωῆς κατὰ τὴν ἰστορικὴ πορεία (πόλεμος κατὰ τοῦ διαβόλου, ἀκραῖες ἀσκητικὲς τάσεις κ.λπ.).

## ΓΕΓΟΝΟΤΑ

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2009: Παρίσι, ἀπεβίωσε ὁ  
*Olivier Clément*

Στὶς 15 Ιανουαρίου ἀπεβίωσε στὸ σπίτι του στὸ Παρίσι μετὰ ἀπὸ ἔνα πολύχρονο διάστημα ἀσθένειας ὁ μεγάλος ὁρθόδοξος διανοῦτης τῆς Δύσης Ὁλιβιέ Κλεμάν σὲ ἥλικια 87 ἑτῶν. Γεννήθηκε στὴ Νότια Γαλλίᾳ τὸ 1921 σὲ ἀθεϊστικὸ οἰκογενειακὸ περιβάλλον καὶ μετὰ ἀπὸ προσωπικὲς ἀναζητήσεις ἥρθε σὲ ἐπαφὴ μὲ τὸν Ρώσους ἐμίγκρεδες τοῦ Παρισιοῦ (εἰδικότερα τὸν Βλ. Λόσσκυ, Ν. Μπερντιάγιεφ, Π. Εὐδόκιμωφ) γνωρίζοντας τὴν ὁρθόδοξην παράδοσην τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἔγραψε πλῆθος θεολογικῶν καὶ ἱστορικῶν μονογραφιῶν, πάντοτε μὲ ἀφορμὴ ἐπίκαιορα πολιτικο-κοινωνικὰ ζητήματα καὶ μονίμως σὲ συζήτηση μὲ τὰ πλέον σύγχρονα φιλοσοφικά ψεύματα τοῦ καιροῦ του. Ἐρθρογραφοῦσε συχνὰ στὸν ἔγκριτην καὶ εὐρείας κυκλοφορίας ἐφημερίδα «Le Monde», κάθε φορὰ ποὺ χρειάζοταν νὰ σχολιάσει ἔνα ἐπίκαιορο φαινόμενο ἀπὸ ὁρθόδοξη ὅπτικη. Ὑπῆρξε χριστιανὸς τῆς οἰκουμένης, ὁ ὄποιος ἐνσάρκωντε τὴν καθολικότητα τῆς Ἑκκλησίας σὲ ἀντίθεση μὲ τὸ σύγχρονο δυτικὸ ἀτομοκεντρικὸ κοσμοειδώλο. Ἀποτέλεσε κεντρικὴ μορφὴ καὶ ὑπῆρξε ἵσως ὁ τελευταῖος τῆς περίφημης παρισινῆς θεολογικῆς σχολῆς, ὅπως αὐτὴ ἀναδείχθηκε γύρω ἀπὸ τὸ περίφημο ὁρθόδοξο θεολογικὸ Ίνστιτούτο τοῦ Παρισιοῦ «Ἀγίου Σέργιος», ὅπου καὶ δίδαξε γιὰ μεγάλο χρονικὸ διάστημα, συγκριτικὴ καὶ ἥθικὴ θεολογία. Ἐξέδιδε ὡς διευθυντὴς τὸ γαλλικὸ ὁρθόδοξο περιοδικὸ «Contacts», μιὰ ἐπιστημονικὴ ἐπιθεώρηση γιὰ τὴν Ὁρθόδοξη παρουσία στὸν καρδιὰ τῆς

Ἐύρωπην. Πρόκειται γιὰ ἔναν «ποιητικό» θεολόγο, ὁ ὄποιος προσπάθησε νὰ ἐκφράσει τὸν ἀποκαλυπτικὸ λόγο τῆς χριστιανικῆς πίστης σὲ διάλογο μὲ τὴ σύγχρονη διανόση, παρουσιάζοντας τὴν Ὁρθοδοξία ὡς μιὰ ἤωσα πρόταση πέραν τοῦ στείρου ὁμολογιακοῦ πνεύματος. Συνδέθηκε μὲ πολλὲς μεγάλες οἰκουμενικὲς προσωπικότητες τῆς Ὁρθοδοξίας, ἀλλὰ καὶ εὐδύτερα τοῦ Χριστιανισμοῦ, δῆπος μὲ τὸν μητροπολίτη Ὁρούς Λιβάνου Γεώργιο Χόντρο, τὸν μακαριστὸ Οἰκουμενικό Πατριάρχη Ἀθηναγόρα, τὸν νῦν Οἰκουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαῖο, τὸν μακαριστὸ Πάπα Ἰωάννη Παύλου τὸν Β' κ.ἄ. Διαμόρφωσε μὲ πολὺ ἔντλο καὶ ἀγώνα τὶς ἀπαραίτητες προϋποθέσεις, προκειμένου νὰ μπορέσει νὰ ἐκφραστεῖ ἢ ὁρθόδοξη πίστη στὴ γαλλικὴ γλῶσσα. Η κηδεία του ἔγινε στὸ θεολογικὸ Ίνστιτούτο τοῦ «Ἀγίου Σέργιος» στὶς 20 τοῦ τρέχοντος μηνός. Ἔχει συγγράψει πλῆθος αὐτοτελῶν βιβλίων (πάνω ἀπὸ 30 βιβλία), ἄρθρα στὴ μεγάλη γαλλικὴ ἐγκυκλοπαίδεια «Universalis» καὶ ἀλλοῦ. Μερικὰ ἀπὸ τὰ βασικά του ἔργα εἶναι: *Transfigurer le temps. Notes sur le temps à la lumière de la tradition orthodoxe*, 1959, *Byzance et le christianisme*, 1964, *L'essor du christianisme oriental*, 1965, *Dialogue avec le Patriarche Athénagoras*, 1969, *Questions sur l'homme*, 1972, *L'esprit de Soljénitsyne*, 1974, *L'Autre Soleil. Autobiographie spirituelle*, 1975, *La révolte de l'esprit*, 1979, *Sources: Les mystiques chrétiens des origines*, 1984 (réédition, 2008), *Le chant des larmes. Essai sur le repentir, suivi de la traduction du poème sur le repentir par*

*Saint André de Crète*, 1982, *Les visionnaires. Essai sur le dépassement du nihilisme*, 1986, *Un respect têtu, islam et christianisme* (avec Mohamed Talbi), 1989, *Orient-Occident: Deux passeurs*, *Vladimir Lossky et Paul Evdokimov*, 1989, *Berdiaev: un philosophe russe en France*, 1991, *Taizé, un sens à la vie*, 1997, *Anachroniques*, 1990, *Trois prières. Le Notre Père, la prière au Saint-Esprit, la prière de Saint Ephrem*, 1993, *Corps de mort et corps de gloire. Petite introduction à une théopoétique du corps*, 1995, *Sillons de Lumière*, 1990, *L’Église Orthodoxe*, 1991, *Notre Père*, 1995, *Rome autrement. Un point de vue orthodoxe sur la papauté*, 1996, *La vérité vous rendra libre: Entretiens avec le patriarche cuménique Bartholomée Ier*, 1996, *Le Chemin de Croix à Rome*, 1998, *Christ est ressuscité*, 2000, *Mémoire d’espérances*, *Entretiens avec Jean-Claude Noyer*, 2003, *Déracine Toi et Plante Toi Dans la Mer*, 2004, *Espace infini de liberté: Le Saint-Esprit et Marie Théotokos*, 2005. Πολλά ἀπὸ τὰ ἔργα του ἔχουν ἐκδοθεῖ στὸν ἀγγλικὴ γλώσσα. Στὸν ἔλληνικὴ γλώσσα ἔχουν μεταφραστεῖ τὰ ἔξῆς: *Η Ὁρθόδοξη Ἑκκλησία*, 2007, *Oἱ καιροὶ ποὺ καλοῦν τὴν Ἑκκλησία*, 2004, *Ἡ ἀλήθεια ἐλευθερώσει ὑμᾶς*, Διάλογοι μὲ τὸν Πατριάρχη Βαρθολομαῖο, 1997, *Βυζάντιο καὶ Χριστιανισμός*, 1985, *Τὸ πνεῦμα τοῦ Σολζενίτσυν, χ.χ.*, *Ἡ θεολογία μετὰ τὸν «Θάνατο τοῦ Θεοῦ»*, 1973.

**ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2009:** Μόσχα, ἐκλογὴ νέου Πατριάρχη Μόσχας καὶ πασῶν τῶν Ρωσιῶν

Στὸ 27 Ιανουαρίου ἔξελέγη μὲ μυστικὴ ψηφιφορία ἀπὸ ἐκλεκτορικὸ σῶμα (ἀποτελούμενο ἀπὸ τὸν ἐπισκόπους καὶ

λαϊκοὺς καὶ κληρικοὺς ἀντιπροσώπους) 16ος Πατριάρχης Μόσχας καὶ πάσος Ρωσίας ὁ μητροπολίτης Σμόλενκ καὶ Καλίνινγκραντ κ. Κύριλλος μετὰ τὴν ἐκδημία τοῦ Ἀλεξίου Β’ τὸ Δεκέμβριο τοῦ περασμένου ἔτους. Ο νέος Πατριάρχης Μόσχας γεννήθηκε τὸ 1946 στὸν Ἀγία Πετρούπολη, ὅπου καὶ ἔλαβε τὴν ἐγκύκλια καὶ ἀκαδημαϊκὴ ἐκπαίδευση (1960-1970). Τὸ 1969 ἐκάροι μοναχὸς καὶ τὸ ᾓδιο ἔτος διάκονος καὶ πρεσβύτερος. Διδαξεὶ Δογματικὴ στὴ θεολογικὴ Ἀκαδημίᾳ τῆς γενέτειράς του, ἐνῶ ὡς ἀρχιμανδρίτης διορίστηκε ἀντιπρόσωπος τῆς Μόσχας στὸ Παγκόσμιο Συμβούλιο τῶν Ἑκκλησιῶν καὶ ἐφημέριος στὸν ἐκεῖ ρωτικὴ ἐνορίᾳ (1971-1972). Τὸ 1989 ἐκλέκτηκε Μητροπολίτης Σμόλενκ καὶ Καλίνινγκραντ, ἐνῶ τὴν ᾓδια χρονιὰ διορίσθηκε πρόεδρος τοῦ τμήματος Ἑξωτερικῶν Ἑκκλησιαστικῶν Σχέσεων τοῦ Πατριαρχείου Μόσχας καὶ μόνιμο μέλος τῆς Ιερᾶς Συνόδου. Μετὰ τὴν κοίμησην τοῦ Ἀλεξίου Β’ ἐκτελοῦσε χρέον τοποτηροποιία στὸν πατριαρχικὸ θρόνο.

**ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2009:** Ἀθήνα, ἐκδηλώσεις στὴ μνήμη τοῦ Ιεροῦ Φωτίου  
Μὲ ᾓδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε καὶ φέτος στὶς 6 Φεβρουαρίου ἡ μνήμη τοῦ προστάτη τῆς Ιερᾶς Συνόδου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος Ιεροῦ Φωτίου. Τὸ πρωὶ τελέστηκε στὸ Καθολικὸ τῆς Ιερᾶς Μονῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου Πεντέλης, ὁ ὄρθρος καὶ ἡ Θεία Λειτουργία, ιερουργοῦντος τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν καὶ Πάσος Ἑλλάδος κ. Ιερωνύμου μὲ τὴν παρουσία πολλῶν συνοδικῶν μητροπολιτῶν, κλήρου καὶ λαοῦ. Στὴ συνέχεια ἔγινε στὸ Διορθόδοξο Κέντρο Πεντέλης ἡ καθιε-

ρωμένη σύσκεψη τῶν μελῶν τῆς Ιερᾶς Συνόδου μὲ τοὺς καθηγητὲς τῶν Θεολογικῶν Σχολῶν Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης. Μετὰ ἀπὸ ἐναρκτήρια ἀναφορὰ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, ὃπου τονίστηκε ἡ σπουδαιότητα τῆς διασύνδεσης τῆς ἑορτῆς μὲ τὴν παράδοσην τῶν συσκέψεων μεταξὺ τῶν ἀρχιερέων τῆς Ιερᾶς Συνόδου καὶ τῶν πανεπιστημιακῶν καθηγητῶν, ὁ καθηγητὴς καὶ πρόεδρος τοῦ Τμήματος Ποιμαντικῆς καὶ Κοινωνικῆς Θεολογίας τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης Χρῆστος Οἰκονόμου ἔξεφώνοε τὸν κεντρικὴν ὄμιλον τῆς ἑορτῆς μὲ θέμα: «Ὁ Μέγας Φώτιος ὡς Ἐρμηνευτὴς τῆς Καινῆς Διαθήκης». Στὴν συνέχεια ἀρκετοὶ καθηγητὲς καὶ ἐπίσκοποι ἔλαβαν τὸ λόγο, ἐπεκτείνοντας τὴν συζήτησην καὶ τὸν διάλογο στὸ πλαίσιο τῆς κεντρικῆς ὄμιλίας. Τέλος, ὁ κεντρικὸς ὄμιλος ἀπάντησε στὶς σχετικὲς ἔρωτήσεις.

#### ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 2009: Ἀθήνα, ἀπεβίωσε ὁ καθηγητὴς Σάββας Ἀγουρίδης

Στὶς 15 Φεβρουαρίου ἀπεβίωσε ὁ Σάββας Ἀγουρίδης καθηγητὴς τῆς Καινῆς Διαθήκης στὶς Θεολογικὲς Σχολὲς τῆς Θεσσαλονίκης καὶ τῶν Ἀθηνῶν. Ἡ «Θεολογία» δημοσιεύει δύο κείμενα ἀφιερωμένα στὴν μνήμην τοῦ σπουδαίου αὐτοῦ θεολόγου καὶ μέντορα τῶν βιβλικῶν σπουδῶν στὴν Ἑλλάδα. Τὸ πρῶτο εἶναι τοῦ ὅμοτιμου καθηγητῆς στὴν Θεολογικὴν Σχολὴν τοῦ Α.Π.Θ. Ἰωάννη Καραβιδόπουλου καὶ τὸ δεύτερο τοῦ καθηγητῆς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν καὶ Διευθυντὴ τοῦ Διορθόδοξου Κέντρου τῆς Ἑκκλησίας τῆς Ἑλλάδος Μάριου Μπέγζου.

#### ΜΝΗΜΗ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΣΑΒΒΑ ΑΓΟΥΡΙΔΗ (1921-2009)

##### Θεολογία καὶ κοινωνία σὲ διάλογο

Μιὰ μεγάλη καὶ πρωτοποριακὴ μορφὴ τῆς Νεοελληνικῆς θεολογικῆς σκέψης, ἔνας δάσκαλος στὸν ὅποῖον μαθήτευσαν πολλοὶ σήμερα καθηγητὲς τῶν δύο Πανεπιστημίων τῆς χώρας ἀλλὰ καὶ τῆς Μέσης Ἐκπαίδευσης, ἔφυγε ἀπὸ ἀνάμεσά μας στὶς 15 Φεβρουαρίου αὐτοῦ τοῦ ἔτους. Μπορεῖ νὰ εἶναι νωπὸς ὁ πόνος καὶ πολὺ κοντινὸς ὁ χρόνος τοῦ ἀποχωρισμοῦ, ἀλλὰ ἡ πολυετὴς (ἀπὸ τὰ μέσα τῆς δεκαετίας τοῦ '50 μέχρι σήμερα) καὶ πολύπλευρη δραστηριότητά του μᾶς ἐπιτρέπει μία σύντομη ἀποτίμηση τοῦ ἔργου του, πέρα ἀπὸ συναισθηματισμούς.

Ο Καθηγητὴς Σάββας Ἀγουρίδης ήταν ὁ ἐπιστήμων ποὺ ἀνοιξε νέους δρόμους στὴν ἐρμηνεία τῶν Βιβλικῶν κειμένων ἐφαρμόζοντας τὶς νέες ἐρμηνευτικὲς μεθόδους ποὺ δεσπόζουν στὸ διεθνὲς ἐπιστημονικὸ στερεόωμα, μὴ παραβλέποντας παράλληλα καὶ τὴν παραδοσιακὴν ἐρμηνεία τῆς Ἑκκλησίας. Οἱ νέες μέθοδοι, ὥσπες π.χ. ἡ ἴστορικο-κριτική, δὲν μάχονται τὴν πίστη –τόνιζε– ἀλλὰ τὴν ἐνισχύουν καὶ τὴν κατοχυρώνουν.

Μὲ τὰ μαθήματά του καὶ τὶς συγγραφές του ἔφερε μία νέα πνοὴ στὰ λιμνάζοντα ὄντα τῆς θεολογικῆς ἐπιστήμης, ὑπογραμμίζοντας ὅτι ὁ βιβλικὸς λόγος ποὺ μὲ ζωτάνια καὶ πάθος ὡς δάσκαλος ἀνέλυε δὲν ἀναφέρεται μόνο στὸ παρελθόν τῶν ἀνθρώπων καὶ τῆς ἱστορίας, οὕτε προαναγγέλλει ἀπλῶς τὸ ἐλπιζόμενο μέλλον, ἀλλὰ κάνει μία βαθιὰ τομὴ στὸ παρόν. "Ετσι, διακήρυξε πώς τὰ "Εσχατα ἔχουν ἥδη ἀφίσει μέσα στὴν ζωὴ τῆς Ἑκκλησίας. Ἡ δυναμικὴ αὐτὴ σύλληψη

της Έσκατολογίας, μὲν ἄλλα λόγια ἡ μετατόπιστή της ἀπὸ τελευταῖο κεφάλαιο της Δογματικῆς σὲ πρῶτο κεφάλαιο της Βιβλικῆς Έρμηνευτικῆς, ἀποτελεῖ μία ἀπὸ τίς «καινὲς διδαχές» ποὺ κατὰ τὴν ἀκαδ. χρονιὰ 1956-57 ὁ πρωτοδιορισμένος τότε καθηγητὴς Σάββας Ἀγουρίδης παρουσίαζε μὲν ζωηρὸν καὶ ἐλκυστικὸν τρόπον στοὺς φοιτητὲς της Θεολογικῆς Σχολῆς (ἀνάμεσα στοὺς ὅποιους καὶ ὁ γράφων) ποὺ κατέκλυζαν κυριολεκτικὰ τὸ κεντρικὸν ἀμφιθέατρο τοῦ παλαιοῦ κτιρίου τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (σήμερα Φιλοσοφικῆς Σχολῆς).

Πρόκειται γιὰ μία προσωπικὴ γλυκιὰ ἀνάμνηση, ὅπως ἀντιλαμβάνεται ὁ ἀναγνώστης, καὶ παραλληλα ἀνάμνηση μιᾶς βιβλικῆς ἔρμηνείας ποὺ εἶχε ἀποφασιστικὸν χαρακτήρα γιὰ πολλοὺς τότε φοιτητὲς καὶ σήμερα Καθηγητὲς τῶν δύο Πανεπιστημίων της χώρας. Ἡταν μία ἐντυπωσιακὴ ἔρμηνεία ποὺ ἀγκάλιαζε δόλοπλευρα τὸ βιβλικὸν κείμενο, πλαισιωμένη μὲ Ντοστογιέφσκι, Τολστοῖ, παλαιοὺς καὶ νεότερους ἔρμηνευτές, καὶ ποὺ ἔφτιαν σὲ ζωτικὰ προβλήματα τῆς ἐποχῆς μας.

‘Ο 35χρονος, τότε, πρωτοδιορισμένος καθηγητής, ποὺ κέρδισε ἀμέσως τὸ σεβασμὸν ἀλλὰ καὶ τὴν ἀγάπην τῶν φοιτητῶν του, γεννήθηκε στὴν Ἀθήνα τὸ 1921, σπούδασε στὴ Θεολογικὴ Σχολὴ Ἀθηνῶν καὶ μετεκπαιδεύτηκε στὸ University of Duke τῶν Η.Π.Α. (1947-1950) ἀπ’ ὅπου πῆρε τὸ διδακτορικὸν δίπλωμα Ph.D. Ἀνακηρύχτηκε κατόπιν διδάκτωρ στὴ Θεολογικὴ Σχολὴ Ἀθηνῶν τὸ 1954 καὶ ὑφηγητής τὸ 1956, ἐνῷ τὸ ἴδιο ἔτος ἀρχιζε ἡ σταδιοδρομία του στὴ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Ἀριστοτελείου Πανεπι-

στημίου μὲ τὴν ἐκλογή του στὴν “Εδρα τῆς Εἰσαγωγῆς καὶ Έρμηνείας τῆς Καινῆς Διαθήκης τὴν ὥποια ὑπηρέτησε ὧς τὸ ἔτος 1968, ὅπότε ἔξελέγη τακτικὸς καθηγητὴς στὴν Ἀθήνα, ὅπου καὶ πρόσφερε τὶς ὑπηρεσίες του ὧς τὸ ἔτος τῆς παραίτησής του, τὸ 1985. Ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν ἀποχώρησην ἀπὸ τὴν ἐνεργὸν πανεπιστημιακὴν ὑπηρεσία δὲν ἀνέκοψε οὕτε τὴ συγγραφικὴ παραγωγή, οὕτε τὴν ποικίλην προσφορά.

Εἶναι χαρακτηριστικὸς ὁ τίτλος μιᾶς ἀπὸ τὶς πολλὲς συλλογές μελετῶν του: «Θεολογία καὶ κοινωνία σὲ διάλογο». Η κοινωνικὴ δικαιοσύνη βρίσκεται πάντοτε στὸ ἐπίκεντρο τῶν ἐνδιαφερόντων του. Τὰ κείμενα τῆς Κ.Δ. ποὺ κατ’ ἔξοχὴν ἀγάπησε καὶ μελέτησε ὁ καθηγητὴς Σ. Ἀγουρίδης εἶναι τὰ Ἰωάννεια ἔργα (Ἐναγγέλιο Ἰωάννη, Ἀποκάλυψη, Καθολικὲς Ἐπιστολές), ποὺ ἔχουν ἰδιαίτερην θέση στὴν Ὁρθόδοξη Ἔκκλησία καὶ θεολογία.

Θὰ ἥταν παράλειψη ἂν δὲν ἀνέφερα ὅτι ἀπὸ τὸ 1971 ἕπει 30 συναπτὰ ἐπὶ ἔξεδιδε τὸ εἰδικὸν περιοδικὸν «Δελτίο Βιβλικῶν Μελετῶν» μὲ συμμετοχὴν Ἑλλήνων καὶ ξένων ἐπιστημόνων καὶ μὲ πλούσια ἀρθρογραφία σχεδὸν σὲ κάθε τεῦχος τοῦ ἴδιου του ἐκδότη.

Μέσα στὶς βασικὲς συγγραφικὲς δραστηριότητες τοῦ ἀξέχαστου δασκάλου ἀνήκει καὶ τὸ ἐκτεταμένο μεταφραστικό του ἔργο. Ἀρχίζει (ἀξιολογικὰ καὶ ὅχι χρονολογικά) ἀπὸ τὴν μετάφρασην τῆς Καινῆς Διαθήκης στὴ δημοτικὴ (ἐκδοση τῆς Ἑλληνικῆς Βιβλικῆς Ἐταιρίας, 1985) σὲ συνεργασίᾳ μὲ συναδέλφους καὶ μαθητές του τῶν Πανεπιστημίων Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης (τοὺς Γ. Γαλίτη, Ἰ. Καραβιδόπουλο, Ἱ. Γαλάνη, Π.

Βασιλειάδη καὶ τὸν ἀξέχαστο Β. Στογιάννο) – μιὰ μετάφραση ποὺ ἀναταράζει τὰ ὕδατα, προξενεῖ γόνιμο διάλογο, φέρνει τὸ βιβλικὸ λόγο μὲ μία γλωσσικὰ πιὸ προσιτὴ μορφὴ στὸ σύγχρονο Ἑλλήνα, ἵδιως στὴ νέα γενιά καὶ ἔναντι κλοφορεῖ σὲ β' ἑκδοση ἀναθεωρημένη τὸ 1989. Τὸ μεταφραστικό του ἔργο ὅμως ἐκτείνεται καὶ σὲ μία σειρὰ ἀξιόλογων συγγραμμάτων ἔνων θεολόγων, Ὁρθοδόξων καὶ ἐτεροδόξων, τὴ μετάφραση τῶν ὁποίων εἴτε ἐκπονοῦσε αὐτοπροσώπως, εἴτε προωθοῦσε ὡς Πρόεδρος τοῦ Ἰδρύματος «Ἄρτος Ζωῆς».

Ἡ ἐκπόνηση καὶ ἡ προώθηση μεταφράσεων ὀφείλονταν στὴν πεποίθησή του ὅτι ὁ ἐπαρχιωτισμὸς καὶ ὁ ἀπομονωτισμὸς δὲν συντελοῦν στὴν ἔρευνα ἀλλὰ ἡ ἐπαφὴ μὲ τὴ διεθνὴ ἐπιστήμη, ἡ γνωριμία μὲ αὐτὴν καὶ κυρίως ὁ δημιουργικὸς διάλογος μὲ αὐτήν, διάλογος κατὰ τὸν ὄποιον παίρνει καὶ δίνει ὁ Ὁρθόδοξος ἐρμηνευτὴς σὲ μία προσπάθεια διαρκοῦς ἀνανέωσή του μὲ βάση τὴν πιστότητα στὴν παράδοση τῆς Ὁρθόδοξης Ἔκκλησίας ποὺ δὲν εὑνοεῖ τὸν ἄγονο συντηρητισμὸν ἀλλὰ τὴν πρόοδο καὶ τὴν προσφορά.

Πιστεύοντας ὅτι ἡ θεολογία γενικότερα καὶ ἡ ἐρμηνεία τῶν Γραφῶν εἰδικότερα δὲν μπορεῖ νὰ ἀποτελοῦν κλειστὸ χῶρο ποὺ δρίζεται ἀπὸ τὰ πανεπιστημιακὰ πλαίσια αἰθουσῶν διδασκαλίας καὶ βιβλιοθηκῶν παρουσίασε ἐρμηνευτικὰ θέματα ἀλλὰ καὶ γενικότερα ἐπίκαια θροσκευτικά, ἐκκλησιαστικά, οἰκουμενικά κ.ἄ. προβλήματα ἀπὸ σπίλες ἐφημερίδων, περιοδικῶν, ἀπὸ τὴν τηλεόραση, ἀπὸ βήματα διαφόρων πόλεων τῆς Ἑλλάδος ἢ τοῦ ἔξωτεροικοῦ.

\* \* \*

Ο Καθηγητὴς Σ. Ἀγουρίδης μὲ τὴ κρήση σύγχρονων ἐπιστημονικῶν μεθόδων ἔρευνας καὶ τὴν ἀξιοποίηση σύγχρονων ἐρμηνευτικῶν θεμάτων, καθὼς καὶ μὲ τὴν ἔξαρση τῆς ἀνανεωτικῆς ἀνάγκης ἔδωσε μία σημαντικὴ ἀθηναγόρα στὸ Καινοδιαθηκικὲς σπουδὲς στὸν τόπο μας, κινητοποίησε δημιουργικὰ τὴ σκέψη ὅχι μόνο τῶν ἐρμηνευτῶν ἀλλὰ τῶν θεολόγων γενικότερα ἐπὶ συγχρόνων καυτῶν θεμάτων, προκάλεσε γόνιμες ἀντιδράσεις καὶ κέρδισε δίκαια μιὰ ἤπειρη θέση στὶς συνεδρήσεις μας καὶ στὶς καρδιές μας.

Ποιά εἶναι ἡ παρακαταθήκη ποὺ ἀφήνει στοὺς θεολόγους τῆς ἐποχῆς μας;

1. Δὲν ὑπάρχει τίποτε ποὺ νὰ ἐμποδίζει τὴν ἔρευνα γιὰ τὴν ἀνεύρεση τῆς ἐπιστημονικῆς ἀλήθειας. Κι ὅταν αὐτὴ βρίσκεται πρέπει νὰ λέγεται ἀνεξαρτήτως προσωπικοῦ κόστους, τὸ ὄποιο ὁ ἴδιος ποτὲ δὲν ὑπολόγισε.

2. Ἡ θεολογία δὲν πρέπει νὰ ἀσκεῖται στὸν κλειστὸ χῶρο τοῦ Πανεπιστημίου ἢ τῶν σχολείων γενικότερα. Πρέπει νὰ ἀναφέρεται στὰ προβλήματα τῆς κοινωνίας, τῆς καθημερινῆς ζωῆς καὶ στὸ ἑκάστοτε πολιτιστικὸ γίγνεσθαι.

3. Ἡ διεπιστημονικὴ συνεργασία εἶναι σήμερα περισσότερο ἀπὸ ἀπαραίτητη.

Ιωάννης Καραβιδόπουλος,  
Όμ. Καθηγητὴς Θεολογικῆς Σχολῆς  
Α.Π.Θ.

ΣΑΒΒΑΣ ΑΓΟΥΡΙΔΗΣ:

*"Ewas φιζοσπάστης θεολόγος*

‘Ο ἀρχαιότερος πανεπιστημιακὸς θεολόγος τῆς Ἑλλάδας, ὁ γνωστότερος στὴν κοινὴ γνώμη τοῦ τόπου μας καὶ ὁ δημοφιλέστερος γιὰ τὴν κοινωνικὴ του εὐναισθησία λόγιος πιστὸς στὸν χώρα μας

νπῆρξε ὁ Σάββας Ἀγουρίδης πού μας «ἄφησε» τὸν 15η Φεβρουαρίου 2009. Γεννημένος στὴν Ἀθήνα τὸν 29η Νοεμβρίου 1921 σπούδασε θεολογία στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν (1938-1943), μετεκπαιδεύθηκε στὶς Η.Π.Α. (1947-1950), ὅπου ἀπόκτησε διδακτορικὸ δίπλωμα (1950) στὸ Duke University τῆς Βόρειας Καρολίνας, καὶ ὀλοκλήρωσε τὴν ἔξειδικευσή του στὴν Καινὴ Διαθήκη μὲ τὴν διατριβή του γιὰ διδακτορία (1954) καὶ γιὰ ὑφηγεσία (1955) στὴν Ἀθήνα. Σταδιοδόμησε ὡς καθηγητὸς πανεπιστημίου τῆς Καινῆς Διαθήκης ἀρχικὰ στὸν Θεσσαλονίκη (1955-1968) καὶ τελικὰ στὸν Ἀθήνα (1968-1985), διετέλεσε ὑπορεσιακὸς Πρόγραμμας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν («Προτανεύων») τὸ 1983 ὡς ὁ ἀρχαιότερος Καθηγητὸς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ πρώτος Πρόεδρος τοῦ νεοϊδρυμένου τότε Τμήματος Θεολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν σύμφωνα μὲ τὸν ἰσχύοντα νόμο-πλαίσιο 1268/1982.

Παραλλήλα μὲ τὸν ἀκαδημαϊκὸ σταδιοδομία του ἀνέπτυξε συνεχὴ καὶ συνεπὴ κοινωνικὴ δραστηριότητα ἀρχικὰ ὡς κοινωνικὸς λειτουργὸς τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀθηνῶν στὸ Τμῆμα Ἐκδόσεως Ταυτότητων γιὰ τὸν διωκομένους ἐλληνοεβραίους συμπολίτες μας κατὰ τὴν Κατοχή, μετέπειτα κατὰ τὴν ἐμφυλιοπολεμικὴ περίοδο στὴν Διεθνὴ Κοινωνικὴ Ὑπηρεσία ὡς ἀρμόδιος γιὰ τὴν διανομὴ ἀμερικανικῆς βοήθειας σὲ Ἑλληνες πρόσφυγες τῆς Ρουμανίας σὲ συνεργασία μὲ τὸ Παγκόσμιο Συμβούλιο Ἐκκλησιῶν καθὼς ἐπίσης ὡς συνεργάτης τῆς XAN Ἀθηνῶν καὶ Θεσσαλονίκης. Δάσκαλος ἀπὸ γεννησιμοῦ του εἶχε τὸ ταλέντο νὰ ἐμπνέει τὴν νεολαίᾳ καὶ νὰ

διαλέγεται μὲ τὴν διανόηση, γι’ αὐτὸ πρωτοστάτησε στὴ διοργάνωση σειρᾶς σεμιναρίων νέων θεολόγων ποὺ κατέληγαν στὸ ἐπίσιο θερινὸ συνέδριο σὲ διαφορετικὰ σημεῖα τῆς χώρας μας καὶ τὴν συνακόλουθη ἔκδοση τῶν πρακτικῶν (1966-1973).

Ἄκαμπτος ἐρευνητὸς κατάφερε νὰ ἀναδείξει κυριολεκτικὰ μίαν ὄλοκληρη γενιὰ ἐρμηνευτῶν τῆς Καινῆς Διαθήκης στὴν Ἑλλάδα στελεχώνοντας πανεπιστημιακὲς θεολογικὲς σχολὲς καὶ Ἱερατικὰ σχολεῖα. Ο Σάββας Ἀγουρίδης ἦταν ὁ μέντορας τῶν βιβλικῶν σπουδῶν στὸν τόπο μας, γεγονὸς ποὺ ὑπῆρξε πρωτοφανὲς στὴν χώρα μας, ἀφοῦ μάλιστα τόνιζε τὸν ἴστορικὸ χαρακτήρα καὶ τὴν κοινωνικὴ σημασία τῆς Βίβλου γιὰ τὴν Ἑκκλησία σὲ ωρὶ ἀντίθεση μὲ μυστικίζουσες καὶ φευδοπούχαστικὲς τάσεις στὴν μεταπολιτευτικὰ ἀνερχόμενη «νεορθοδοξία» μὲ τὸ νεοσυντηρητικὸ προσωπεῖο τοῦ ἔθνικισμοῦ.

Ως συγγραφέας ὁ Σάββας Ἀγουρίδης κληροδότησε σὲ ὅλους μας ἔργο σοφαρὸ καὶ στιβαρὸ τόσο μὲ τὰ πολυσέλιδα ἐπιστημονικὰ βιβλία του ποὺ ἀνέρχονται σὲ τριάντα (30) μονογραφίες καὶ ἀνθολόγια δοκιμίων καθὼς ἐπίσης μὲ τὴν ἀρθρογραφία του σὲ καθημερινὲς ἐφημερίδες περιοπῆς, ὅπως ἐπίσης σὲ ἐπιστημονικὰ περιοδικὰ διεθνοῦς κύρους, πανεπιστημιακὲς ἐπετηρίδες καὶ πρακτικὰ συνεδρίων ποὺ ὑπερβαίνουν τὰ διακόσια (200) δημοσιεύματα. Η θεματική του ἀφετηριάζεται στὴν Βίβλο (Ὑπόμνημα στὶς Ἐπιστολὲς τοῦ Ἰωάννη 1973, Η Ἀποκάλυψη τοῦ Ἰωάννη 1978/1990, Ἐρμηνευτικὴ τῶν Τερῶν Κειμένων 1979, Ἰστορία τῶν Χρόνων τῆς Καινῆς Διαθήκης 1980, Τὰ Ἀπόκρυφα τῆς Παλαιᾶς

Διαθήκης 1985, Τὰ Χειρόγραφα τῆς Νεκρῆς Θάλασσας 1988, Τὰ Κοπτικά Κείμενα τοῦ Νάγκ Χαμαντί στὸν Αἴγυπτο 1989 κ.ἄ.) καὶ ἔξακτινώνται στὸν σύγχρονην κοινωνικὴν ἐπικαιρότητα τῆς θεολογίας (*Η σύγχρονη χριστιανικὴ σκέψη στὸν Ἀμερικὴν 1952, Χριστιανισμὸς καὶ Πολιτισμὸς 1958, Ὁ Κοινωνικὸς Χαρακτήρας τῆς Ὑρθοδοξίας 1962, Ἐξαγοραζόμενοι τὸν καιρὸν 1965, Ἀπὸ τὴν Φάτνη στὸ Μνημεῖο τὸ κενὸ – Ἐκλαϊκευμένη Θεολογία 1973/1978, Η Θρησκεία τῶν Σημερινῶν Ἑλλήνων 1983, Οράματα καὶ Πράγματα 1991 κ.ἄ.*).

’Αποκορύφωμα τοῦ ἔργου ὅλης τῆς ζωῆς τοῦ Σάββα Ἀγουρίδην ἦταν ἡ ἐκπόνηση μιᾶς καινούργιας μετάφρασης τῆς Καινῆς Διαθήκης στὸν ὄμιλούμενην νεοελληνικὴν (δημοτική) γλώσσα μὲ βάση τοὺς κανόνες τῆς σύγχρονης μεταφραστικῆς ἐπιστήμης ποὺ ἐπιτεύχθηκε στὸν μεταπολιτευτικὴν περίοδο καὶ συνάντησε λυσσαλέες ἀντιδράσεις ἀπὸ τὸν συντριπτισμὸν θρησκευτικῶν καὶ νεοχριστικῶν παραγόντων. Ἀρχικὰ ἐπιχειρήθηκε ἀπὸ μεταφραστικὴν ὅμάδα ἔξη πανεπιστημιακῶν ἐρμηνευτῶν ὃπο τὸν αἰγίδα τῆς Βιβλικῆς Ἐταιρείας τὸ 1985 καὶ στὴ συνέχεια ἀναθεωρήθηκε χωρὶς τὸν συμμετοχὴν τοῦ Ἀγουρίδην τὸ 1989 γιὰ νὰ ἀμβλύνθοῦν οἱ ἐπίσημες ἀντιδράσεις, γεγονὸς ποὺ πύκωνε τὸν πρωτεργάτην κι ἐμπνευστὴν τοῦ ἔργου ἀείμνηστο σύμερα πιὰ δάσκαλο.

Δύο ρηξικέλευθες πρωτοβουλίες του ἦταν μία συνεδριακὴ καὶ μία ἄλλη ἐκδοτική. Ἡ διοργάνωση τοῦ Β' Διεθνοῦ Συνεδρίου Ὑρθοδοξῆς Θεολογίας τὸ 1976 στὸν Μονὴ Πεντέλης ἦταν ἔργο τοῦ χαλκέντερου Ἀγουρίδην. Τὸ γεγονὸς ἐνέχει ἰδιάζουσα σημασία ὥστε μόνο γιὰ τὴν

ἀντιπροσωπευτικότητα τῶν θέσεων ὁρθοδόξων θεολόγων παγκοσμίως ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸ ὅτι τὸ Α' Διεθνὲς Συνέδριο εἶχε συγκληθεῖ τὸ 1936, δηλαδὴ σαράντα δύο κληρικοὶ χρόνια πρότιν, καὶ γιὰ πρώτη φορὰ στὰ μεταπολεμικὰ χρόνια γινόταν ἀπὲττη πραγματικότητα ἡ σύγκληση ἐπὶ τὸ αὐτὸν δύοκληρον τῆς ὁρθοδόξης θεολογικῆς διανόσης, κι αὐτὸν χάρη στὸν καθηγητὴν Σάββα Ἀγουρίδην. Ἡ ἐκδοτικὴ του πρωτοβουλίᾳ περιελάμβανε τὴν νεοελληνικὴν μετάφρασην ἐπίλεκτων βιβλίων ὁρθοδόξης καὶ ἐτεροδόξης θεολογίας ἐπιλεγμένων ἀπὸ τὴν θεολογικὴν ὁρυζόδερκεια τοῦ ἀλησμόντου δάσκαλου καθὼς ἐπίσης τὴν κυκλοφορία τοῦ μοναδικοῦ στὰ ἔλληνικὰ χρονικὰ ἐξειδικευμένου περιοδικοῦ στὸν ἐπιστημονικὴν ἐρμηνεία τῆς Βίβλου («Δελτίο Βιβλικῶν Μελετῶν») ἀπὸ τὸ 1971.

Δυσαρεστημένος ἐγκατέλειψε ὁ ρηξικέλευθος αὐτὸς θεολόγος τὸ ἐκδοτικὸν του ἐγχείρημα ποὺ ἔξετραπι σὲ ἀτραπὸὺς ἀνεπιτύμπτους γιὰ τὸν ὄφαματιστὴν ἰδρυτὴν του. Ἀπογοπτευμένος ἀπὸ τὶς ἀκαρπες προσπάθειες καὶ τὶς ἀναποτελεσματικὲς ἀπόπειρές του γιὰ παρέμβαση στὰ ἐκκλησιαστικά, μεταφραστικὰ καὶ ἐκδοτικὰ δρώμενα ὁ Σάββας Ἀγουρίδης ἀποσύρθηκε ἀπὸ τὴν δημοσιότητα συνειδητὰ στὸν τελευταία δεκαετία τοῦ μακρόχρονου βίου του ἔχοντας τὸ θλιβερὸ «προνόμιο» νὰ ζεῖ τὸν θάνατο τῶν πνευματικῶν του γόνων. Ὁ ἰδρυτὴς τῆς λεγομένης «Σχολῆς Ἀγουρίδην» στὸν νεοελληνικὴν θεολογία δὲν εὐτύχησε νὰ δρέψει ὁ ἴδιος τοὺς καρποὺς ποὺ μὲ κόπο ἔσπειρε γιὰ μισὸν αἰώνα στὸν Ελλάδα.

“Οποιος θελήσει νὰ δεῖ μὲ τὰ μάτια του τὴν πεμπτουσία τῆς σκέψης τοῦ Σάβ-

βα Ἀγουρίδη ἀρκεῖ νὰ ἐγκύψει στὸ ἀνθολόγιο δοκιμών του «Οράματα καὶ Πράγματα» (1991) ποὺ συμπυκνώνουν τὸν πόνο τοῦ ἑβδομηντάχρονου τότε στοχαστῆ μὲ τὰ πενήντα χρόνια συγγραφῶν. Ὁ τίτλος ἀντιπολιτεύεται θεολογικὰ τὰ τότε εὐπώλητα ἀπὸ τὴν ἔγχωρια νεορθοδοξία «Οράματα καὶ Θαύματα» τοῦ Μακρυγιάννη ποὺ ἡ ψευδοθεολογοῦσα ἄγορά διαστρέβλωνε σὲ «βίβλο τοῦ νεοσυντροπισμοῦ» στὸν τόπο μας. Ἀντὶ γιὰ ἐθνικιστικὰ ὁράματα καὶ μυστικιστικὰ θαύματα ὁ Ἀγουρίδης ἀπαιτοῦσε ἐσχατολογικὰ ὁράματα καὶ βιβλικὰ πράγματα, δηλαδὴ κοινωνικὰ δρώμενα θεολογικῆς αὐτοσυνειδοσίας καὶ ἴστορικὰ σαρκώματα ἐκκλησιαστικῆς συνέπειας, ὅπως ἀλλωστε τονίζαμε τότε σὲ ἐπίμαχα βιβλία μας (Μ. Μπέγζου, *Τὸ Μέλλον τοῦ Παρελθόντος*, 1993 καὶ: *Ὀρθοδοξία ἢ Μισαλλοδοξία*, 1996).

Τελικὰ ὁ Ἀγουρίδης δικαιώθηκε μὲ τὴν στροφὴν ποὺ σημειώνεται στὸν 21ο αἰώνα ὅπως καταγράφεται σὲ βιβλία τοῦ Στέλιου Ράμφου σὰν «Τὸ Χρονικὸ Εὐνὸς Καινούργιου Χρόνου» (1999), «Ο Καπμὸς τοῦ Ευνός» (2000) ἢ «Τὸ Μυ-

στικὸ τοῦ Ἰησοῦ» (2006) καθὼς ἐπίσης στὸ πόνημα τοῦ Χρήστου Γιανναρᾶ «Ἐνάντια στὴ Θρησκεία» (2006). Αὐτὰ τὰ μελετήματα προέρχονται ἀπὸ τὴν πένα τῶν ἡγιτόρων τῆς νεορθοδοξίας στὴν Μεταπολίτευση, οἱ ὅποιοι σήμερα πιὰ συνείζονται ἀνακαλύπτοντας καθυστερημένα καὶ πολὺ μετὰ τὸν Ἀγουρίδην, τι ὁ οιζοσπάστης αὐτὸς θεολόγος ἐπεσήμαινε εἴκοσι χρόνια πρωτύτερα.

Κάλλιο ἀργὰ παρὰ ποτέ! Ἄλλωστε τὰ στεργά τιμοῦν τὰ πρῶτα... Εὐτύχημα εἶναι ὅτι ὁ ἀκάματος δάσκαλός μας Σάββας Ἀγουρίδης ἔζησε νὰ δεῖ δημοσιευμένα τέτοια βιβλία τῶν ἀντιρρησιῶν του ποὺ δικαιώνουν τὴν θεολογική του σοφία, δηλαδὴ ὅτι ἡ ἴστορία καὶ ἡ κοινωνία εἶναι ὁ διπλὸς ὁρίζοντας τῆς Ἐκκλησίας ἐνάντια στὸν ὑπόρροπο ἀτομικισμὸ τοῦ δῆθεν «νεοσυνχασμοῦ», ὅπως καταφρίνεται στὸν «Καπμὸ τοῦ Ευνός» καὶ τοῦ τάχα ἀναχωρητισμοῦ, ὅπως καταδηλώνεται στὸ «Ἐνάντια στὴ Θρησκεία».

Μάριος Μπέγζος,  
Καθηγητής Συγκριτικῆς  
Φιλοσοφίας τῆς Θρησκείας  
Πανεπιστημίου Αθηνῶν

Στὴ σύνταξη τῶν «Θεολογικῶν Χρονικῶν» συνεργάσθηκαν ὁ Νίκος Ἀσπρούλης, ὁ Αἰκατερίνης Τσαλαμπούνη, ὁ π. Φίλιππος Ζυμάρης, ὁ Βασίλειος Τζέρπος, ὁ Dragica Tandic καὶ ὁ π. Δημήτριος Μπαθρέλλος.